

07.10.2024 ж. №JP-24/10  
Бұйрығымен бекітілген

«JetPay.kz» ЖШС Директоры  
А.С.Энговатов

Утвержден Приказом  
№ JP-24/10 от 07.10.2024 г.

Директор ТОО «JetPay.kz»  
Энговатов А.С.

**ОФЕРТА**  
**«JetPay.kz» жүйесінде**  
**ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІН КӨРСЕТУ ШАРТЫ**

**ОФЕРТА**  
**ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ ПЛАТЕЖНЫХ**  
**УСЛУГ В СИСТЕМЕ «JetPay.kz»**

Алматы 2024 жыл

Алматы 2024 год

**ОФЕРТА**  
**«JetPay.kz» жүйесінде**  
**ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІН КӨРСЕТУ ШАРТЫ**

«JetPay.kz» жүйесіндегі төлем қызметтерін көрсетуге арналған осы Шарт (бұдан әрі – «Шарт») «JetPay.kz» ЖШС Төлем Ұйымы (бұдан әрі – «Ұйым») және Кәсіпорын арасындағы төлем қызметтерін көрсету бойынша стандартты жалпы ережелер мен бірыңғай шарттардан тұрады және Тараптардың стандартты құқықтары мен міндеттерін белгілейді.

Шарттың Тараптары Төлем Ұйымы және Кәсіпорын болып табылады. Кәсіпорын болып офертаға қосылуға арналған тиісті Өтініш-қосымшаға немесе осы Шартқа офертаға қосылу туралы Өтініш-сауалнамаға (бұдан әрі – «Өтініш») қол қою жолымен егер осы тұлға осы Шарттың талаптарын қабылдаса Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес Шарттың осы Шартқа қосылу туралы мәлімдеген заңды тұлға немесе дара кәсіпкер болып табылады.

Кәсіпорынның Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 395-бабына сәйкес Өтінішке қол қоюы Кәсіпорынның осы Шарттың (Офертаның) барлық талаптарын және қандай да бір алып қоюсыз және/немесе шектеулерсіз толық және сөзсіз қабылдауын білдіреді және екі жақты жазбаша Шарт жасасуға тең.

Әрбір Тарап екінші Тарапқа қажетті құқықтық қабілеттілікке, сол сияқты осы Шартқа қосылу және олардың талаптарына сәйкес міндеттемелерді орындау үшін қажетті және жеткілікті барлық құқықтар мен өкілеттіктерге ие болуына кепілдік береді.

**Төлем Ұйымы туралы ақпарат**

Төлем Ұйымы 02-21-095 төлем қызметтерінің тіркеу нөмірі үшін төлем Ұйымдарының тізілімінде тіркелген «JetPay.kz» ЖШС болып табылады.

Орналасқан жері: 050036, Алматы қ., 1-Мамыр шағынауданы, 26 үй, 801 кеңсе

Веб-сайт: <https://jetpay.kz>.

Телефон нөмірі: +7 700 666 0817.

Электрондық пошта: [info@jetpay.kz](mailto:info@jetpay.kz)

**1. Шартта қолданылған терминдер мен анықтамалар**

**Авторландыру** – Банк Эмитенттен Интернет-дүкенде карточка ұстаушы жүргізетін төлем карточкасын пайдалана отырып, төлем Операциясын жүргізуге рұқсат сұрату және кейіннен алу рәсімі. Көрсетілген рұқсатта әрбір нақты төлем Операциясын анықтайтын бірегей код (авторизация коды) болады.

**Эквайер - Банк** (бұдан әрі – «Банк») – Ұйымның серіктесі болып табылатын және жүйені пайдалана отырып, Кәсіпорынның Интернет-дүкені арқылы жасалатын Операцияларды жүргізуді қамтамасыз ететін,

**ОФЕРТА**  
**ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ В СИСТЕМЕ «JetPay.kz»**

Настоящий Договор на оказание платежных услуг в системе «JetPay.kz» (далее – «Договор») между Платежной организацией ТОО «JetPay.kz» (далее – «Организация») и Предприятием, состоит из стандартных общих положений и единых условий по оказанию платежных услуг и устанавливают стандартные права и обязанности Сторон.

Сторонами Договора являются Платежная организация и Предприятие. Предприятие является юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, заявившее о присоединении к настоящему Договору, путем подписания соответствующего Заявления-приложения на присоединение к оферте или Заявления-анкеты о присоединении к оферте (далее – «Заявление») к настоящему Договору, при условии, что данное лицо принимает условия настоящего Договора, в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан.

Подписание Заявления Предприятием, согласно статье 395 Гражданского кодекса Республики Казахстан означает полное и безоговорочное принятие (акцептом) Предприятием всех условий настоящего Договора (оферты) и Заявления без каких-либо изъятий и/или ограничений и равносильно заключению двухстороннего письменного Договора.

Каждая Сторона гарантирует другой Стороне, что обладает необходимой правоспособностью, а равно всеми правами и полномочиями, необходимыми и достаточными для присоединения к настоящему Договору и исполнения обязательств в соответствии с их условиями.

**Информация о Платежной организации**

Платежной организацией является ТОО «JetPay.kz», зарегистрированное в реестре платежных организаций за регистрационным номером платежных услуг 02-21-095.

Местонахождение: 050036, г. Алматы, микрорайон Мамыр-1, дом 26, офис 801

Вебсайт: <https://jetpay.kz>.

Номер телефона: +7 700 666 0817.

Электронная почта: [info@jetpay.kz](mailto:info@jetpay.kz)

**1. Термины и определения, используемые в Договоре**

**Авторизация** – процедура запроса и последующего получения Банком от Эмитента разрешения на проведение Операции оплаты с использованием Платежной карточки, проводимого Держателем карточки в Интернет-магазине. Указанное разрешение содержит уникальный код (код Авторизации), идентифицирующий каждую конкретную Операцию оплаты.

**Банк – эквайер** (далее – «Банк») – банк второго уровня Республики Казахстан, являющийся партнером Организации и обеспечивающий проведение Операций, совершаемых через Интернет-магазин Предприятия с использованием Системы, а также обеспечивающий

сондай-ақ кейіннен Кәсіпорынның пайдасына есепке алу үшін Операциялар бойынша ақшаны мамандандырылған шотқа қабылдауды қамтамасыз ететін және/немесе Кәсіпорынның ақша аударымын алушының пайдасына қолма-қол ақшасыз аударуды қамтамасыз ететін Қазақстан Республикасының екінші деңгейдегі банкі.

**Кәсіпорынды өтеу (бұдан әрі – «Өтеу»)** – платформаның Интернет-дүкенінде өткізілген тауарлар үшін және Ұйымның, Платформа комиссиясының қайтару және сыйақы Операцияларын шегергенде, сондай-ақ Шарттың талаптарында көзделген өзге де төлемдерді / сомаларды шегергенде төлем Операцияларының сомаларынан тұратын платформаның пайдасына оның банктік шотына қолма-қол ақшасыз аударымы.

**Сыйақы** – Ұйымның есепті кезеңдегі комиссиясы әрбір Операциядан, оның ішінде қайтару Операциясынан шартта белгіленген тәртіппен және шарттарда ұсталуға тиіс.

**Төлем** – Кәсіпорынның ақша аударымын алушының пайдасына оның төлем карточкасына немесе «JetPay.kz» ЖШС электрондық ақша жүйесі шеңберінде жеке тұлғаның сәйкестендірілген электрондық әмиянына қолма-қол ақшасыз аудару.

**Карта ұстаушы** – Заңнамаға және Эмитентпен жасалған шартқа сәйкес Операциялар жасау үшін төлем карточкасын пайдаланатын, оның ішінде заңды тұлға уәкілеттік берген жеке тұлға.

**Заңнама** – Қазақстан Республикасының заңнамасы, оның ішінде төлемдер және төлем жүйелері туралы, Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға (АЖ/ТҚҚ) қарсы іс-қимыл туралы заңнама.

**Тыйым салынған тауарлар** – тауар, жұмыс, қызмет, зияткерлік қызметтің нәтижесі, оның ішінде Интернет арқылы өткізуге заңдармен, Шартпен, банкпен келісімдермен және/немесе ХТЖ ережелерімен тыйым салынған немесе шектелген.

**Терминал коды** – банк берген, оның қызметіне және Операцияларды өңдеуге қажетті өнімге сәйкес Кәсіпорынның Интернет-дүкені үшін бірегей сәйкестендіру нөмірі.

**Комиссия** – платформа мен Кәсіпорын арасындағы шартта белгіленген тәртіппен және шарттарда өтеуден ұстап қалуға жататын есепті кезең үшін платформа комиссиясы.

**Интернет-дүкен** – Кәсіпорынның және/немесе платформаның бағдарламалық ресурсы (немесе Кәсіпорынға / платформаға қосылатын Кәсіпорынның / платформаның тиісті шарты жасалған үшінші тұлғаның бағдарламалық ресурсы), оның ішінде Интернет желісінде сатылатын тауарлар туралы ақпарат беруді, сатуды Интернет арқылы қамтамасыз ететін бірегей web-

принятие денег по Операциям на Специализированный счет для последующего зачисления в пользу Предприятия, и/или обеспечивающий безналичный перевод денег Предприятием в пользу Получателя перевода.

**Возмещение Предприятия (далее – «Возмещение»)** - безналичный перевод денег Платформой в пользу Предприятия на его банковский счет, за реализованные Товары в Интернет-магазине Платформы, и состоящие из сумм Операций оплаты, за вычетом Операций возврата и Вознаграждения Организации, Комиссии Платформы, а также за вычетом иных платежей / сумм, оплата/удержание, которых предусмотрена условиями Договора.

**Вознаграждение** – комиссия Организации за Отчетный период, подлежащая удержанию с каждой Операции, в том числе с Операции возврата, в порядке и на условиях, установленных Договором.

**Выплата** – безналичный перевод денег Предприятием в пользу Получателя перевода на его Платежную карточку, или идентифицированный электронный кошелек физического лица в рамках системы электронных денег ТОО «JetPay.kz».

**Держатель карты** – физическое лицо, в том числе уполномоченное юридическим лицом, использующее Платежную карточку для совершения Операций в соответствии с Законодательством и договором с Эмитентом.

**Законодательство** – законодательство Республики Казахстан, в том числе законодательство о платежах и платежных системах, о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (ПОД/ФТ).

**Запрещенные товары** — товар, работа, услуга, результат интеллектуальной деятельности, реализация которых, в том числе через Интернет, запрещена или ограничена Законодательством, Договором, Соглашениями с Банком и/или Правилами МПС.

**Код терминала** – присваиваемый Банком, уникальный идентификационный номер для Интернет-магазина Предприятия, согласно его деятельности и Товару, необходимый для обработки Операций.

**Комиссия** – комиссия Платформы за Отчетный период, подлежащая удержанию с Возмещения в порядке и на условиях, установленных договором между Платформой и Предприятием.

**Интернет-магазин** – программный ресурс Предприятия и/или Платформы (или подключаемый к Предприятию / Платформе программный ресурс третьего лица с которым у Предприятия / Платформы заключен соответствующий договор), в том числе сайт или мобильное приложение, имеющий(-ие) уникальный web-адрес в сети Интернет, обеспечивающий посредством Интернет предоставление информации о реализуемых Товарах, продажу

мекенжайы бар сайт немесе мобильді қосымша (өткізу), тауарларды сатып алуға тапсырыстарды Төлем жасаушылардан қабылдау, сондай-ақ Кәсіпорынға аударым / төлем алушыларға төлемдерді жүзеге асыруға өтінімдерді қабылдау. Бұл жағдайда Интернет-дүкен бағдарламалық ресурстың барлық бөліктері/беттері/бөлімдері және оның жеке бөліктері/беттері/бөлімдері ретінде түсінілуі мүмкін.

**Интернет-эквайринг** - электрондық коммерцияның құрамдас бөлігі ретінде Банктің қызметі төлем карточкасының деректемелерін пайдалана отырып, оның ішінде мобильді құрылғыларды пайдалана отырып, Интернетте тауарлар үшін ақы төлеуді жүзеге асыруға мүмкіндік береді.

**Лимиттер** – Банктің және/немесе Ұйымның заңнамасына және/немесе ішкі ережелеріне сәйкес белгіленетін елдік, транзакциялық және Операцияларды жүргізуге өзге де шектеулер.

**Жеке кабинет** – Кәсіпорынның жүйе шеңберінде Кәсіпорынға ұсынылатын, жүйе сервистерін пайдалануды қамтамасыз ететін, сондай-ақ Кәсіпорынның «нақты уақыт» режимінде Операциялардың жай-күйі туралы ақпарат алуын қамтамасыз ететін Ұйымның сайтындағы Кәсіпорынның мамандандырылған бөлімі.

**Халықаралық төлем жүйесі (ХТЖ)** – осы жүйенің төлем құралдарының бірыңғай стандарттарын («VISA International», «Mastercard Worldwide» халықаралық төлем жүйелері) пайдалана отырып, әртүрлі елдердің банктері арасындағы есеп айырысу жүйесі.

**Алаяқтық Операция** – ХТЖ және/немесе Эмитент алаяқтық және/немесе карта ұстаушы даулаған, оның ішінде төлем карточкалары немесе олардың деректемелері бар Банктің, Карточка ұстаушының немесе ХТЖ басқа да қатысушыларының мүдделеріне зиян келтіретін (келтіре алатын) ХТЖ немесе ХТЖ қатысушылары жарамсыз ретінде: рұқсат етілмеген, Fraud, өзге де заңсыз ретінде жіктеген, заңсыз, алаяқтық немесе өзге де әрекеттер (көрінеу қате, күдікті және т. б.) мәлімдеген Операция. Эмитенттердің өтініштері және / немесе Банк немесе Ұйым электрондық түрде немесе факсимильді байланысты пайдалана отырып алған ХТЖ (оның ішінде Қазақстан Республикасындағы ХТЖ өкілдіктерінің) растамалары жүргізілген Операциялардың алаяқтық сипатының жеткілікті құжаттық растамасы болып табылады.

**Рұқсат етілмеген Операция** – санкциялануы банкте және/немесе Ұйымда күдік туғызатын және/немесе күдікті, жарамсыз Операциялардың және/немесе алаяқтық Операциялардың белгілері бар Операция, оның ішінде терминал кодына сәйкес келмейтін Операциялар (мисскоддинг) және/немесе 3D Secure сертификатынсыз қабылданған Операциялар (оның ішінде 3D Secure өшіру нәтижесінде Кәсіпорынның сұранысы бойынша), CVV/CVC және/немесе ApplePay, GooglePay арқылы, сондай-ақ рекуррентті (реккарингтік) төлемдер, тыйым

(реализацию) Товаров, прием от Плательщиков заказов на приобретение Товаров, а также прием заявок на осуществление Выплат Получателям перевода / Выплат Предприятию. При этом под Интернет-магазином может пониматься как все части/страницы/разделы программного ресурса, так и его отдельные части/страницы/разделы.

**Интернет-эквайринг** – услуга Банка, как составляющая электронной коммерции, позволяющая осуществлять оплату за Товары в Интернете с использованием реквизитов Платежной карточки, в том числе, с использованием мобильных устройств.

**Лимиты** – устанавливаемые в соответствии с Законодательством и/или внутренними правилами Банка и/или Организации страновые, транзакционные и иные ограничения на проведение Операций.

**Личный кабинет** – специализированный раздел Предприятия на сайте Организации, предоставляемый Предприятию в рамках Системы, обеспечивающий использование сервисов Системы, а также обеспечивающий получение Предприятием информации о состоянии Операций в режиме «реального времени».

**Международная платежная система (МПС)** – система расчетов между банками различных стран, с использованием единых стандартов платежных средств данной системы (международные платежные системы «VISA International», «Mastercard Worldwide»).

**Мошенническая операция** — операция, заявленная МПС и/или Эмитентом как мошенническая и/или оспоренная Держателем карты, в том числе незаконные, мошеннические или иные действия (заведомо ошибочные, подозрительные и т.п.) с Платежными карточками или их реквизитами, наносящие (могущие нанести) ущерб интересам Банка, Держателя карточки или другим участникам МПС, классифицированные МПС или участниками МПС как недействительные: несанкционированные, Fraud, иные неправомерные. Достаточным документальным подтверждением мошеннического характера проведенных Операций являются заявления Эмитентов и/или подтверждения МПС (в том числе представительства МПС в Республике Казахстан), полученные Банком или Организацией в электронном виде или с использованием факсимильной связи.

**Несанкционированная операция** – операция, санкционированность которых вызывает у Банка и/или Организации подозрения и/или имеет признаки подозрительных, недействительных операций и/или Мошеннических операций, в том числе операции, которые не соответствуют Коду терминала (мисскоддинг) и/или операции которые были приняты без сертификации 3D Secure (в том числе в результате отключения 3D Secure по запросу Предприятия), CVV/CVC и/или посредством ApplePay, GooglePay, а также рекуррентные (реккаринговые) платежи, операции по реализации

салынған тауарларды сату жөніндегі Операциялар. Бұл ретте күдікті Операциялардың белгілерін Банк және/немесе Ұйым дербес айқындайды.

**Операцияларды өңдеу** – жасалған Операциялар бойынша ақпаратты жинауды, өңдеуді және есеп айырысуға қатысушыларға (Банк, Платформа, Сатушы, Карточка ұстаушы) таратуды және олар бойынша есеп айырысуды жүзеге асыруды қамтитын Операциялар туралы ақпаратты өңдеу мақсатында ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимыл.

**Операция** – жүйені пайдалана отырып, есеп айырысуға қатысушылардың бірқатар дәйекті әрекеттері арқылы жүзеге асырылатын төлемдерді немесе ақша аударымдарын қабылдау және жүзеге асыру бойынша есеп айырысу Операциясы. Термин төлем карточкаларымен жасалатын Операциялардың келесі түрлерін қамтиды: Төлем Операциясы, Қайтару Операциясы, Төлеу Операциясы және Өтеу Операциясы.

**Қайтару Операциясы** – бұрын жасалған төлем Операциясы шеңберінде Төлем карточкасын пайдалана отырып төленген Тауарды Төлем жасаушы қайтарған кезде не төлем карточкасынан (банк шотынан) есептен шығарылған ақшаны Төлем жасаушыға қайтарудың өзге қажеттілігі туындаған кезде Төлем карточкасын пайдалана отырып жасалатын есеп айырысу Операциясы.

**Өтеу Операциясы** – платформаның интернет-дүкенінде сатқан тауарлары үшін Кәсіпорынның Төлем карточкасына немесе Кәсіпорынның банктік шотына ақшаны өтеу бойынша Платформа бастамашылық еткен және жүргізетін есеп айырысу Операциясы.

**Төлем Операциясы** – Жүйені пайдалана отырып, аударымды алушы болып табылатын Карточка ұстаушының Төлем карточкасына не электрондық ақшаның сәйкестендірілген иесінің-жеке тұлғаның электрондық әмиянына ақша аудару бойынша Кәсіпорын бастамашылық жасаған және жүргізетін есеп айырысу Операциясы.

**Төлеу Операциясы** – Төлем жасаушы Тауарды сатып алу мақсатында оның талабы бойынша Интернет-дүкенде жүргізілетін, ХТЖ қағидаларына сәйкес міндетті авторизациямен, заңнамаға сәйкес Төлем карточкасын пайдалана отырып, Төлем жасаушы жүзеге асыратын ақша аудару жөніндегі есеп айырысу Операциясы.

**Есепті кезең** – Операциялар жүргізілген күнтізбелік ай.

**Төлем** – Төлем жасаушының Кәсіпорынның пайдасына Кәсіпорын сататын тауарлар үшін Интернет-дүкенде немесе заңнамаға сәйкес Микроқаржы Ұйымы болып табылатын Кәсіпорында ресімделген қарыздарды, кредиттерді өтеу үшін колма-кол ақшасыз төлеуі.

**Төлем карточкасы, оның ішінде корпоративтік төлем карточкасы (бұдан әрі-«Төлем карточкасы»)** – төлем карточкасын ұстаушыға электрондық терминалдар

Запрещенных товаров. При этом признаки подозрительных операций определяются Банком и/или Организацией самостоятельно.

**Обработка Операций** – информационно-технологическое взаимодействие с целью обработки информации об Операциях, которая включает в себя сбор, обработку и рассылку участникам расчётов (Банк, Платформа, Продавец, Держатель карточки) информации по совершённым Операциям и осуществление расчётов по ним.

**Операция** – расчетная операция по приему и осуществлению платежей или переводов денег опосредуемая рядом последовательных действий Участников расчетов с использованием Системы. Термин, включает следующие виды Операций с Платежными карточками: Операцию оплаты, Операцию возврата, Операцию выплаты и Операцию возмещения.

**Операция возврата** – расчетная операция, совершаемая с использованием Платежной карточки при возврате Плательщиком Товара, оплаченного с использованием Платежной карточки в рамках ранее совершенной Операции оплаты, либо при возникновении иной необходимости в возврате Плательщику денег, списанных с его Платежной карточки (банковского счета).

**Операция возмещения** – расчетная операция, инициированная и проводимая Платформой, по Возмещению денег на Платежную карточку Предприятия или банковский счет Предприятия, за реализованные им Товары в Интернет-магазине Платформы.

**Операция выплаты** – расчетная операция, инициированная и проводимая Предприятием, по переводу денег на Платежную карточку Держателя карточки, являющегося Получателем перевода, с использованием Системы, либо на электронный кошелек идентифицированного владельца электронных денег-физического лица.

**Операция оплаты** – расчетная операция по переводу денег осуществляемая Плательщиком с использованием Платежной карточки в соответствии с Законодательством, с обязательной авторизацией в соответствии с Правилами МПС, проводимая в Интернет-магазине по требованию Плательщика в целях приобретения им Товара.

**Отчетный период** – календарный месяц, в котором осуществлялись Операции.

**Платеж** – безналичная оплата денег Плательщиком в пользу Предприятия за реализуемые Предприятием Товары в Интернет-магазине или для погашения займов, кредитов, оформленных в Предприятии, являющегося микрофинансовой организацией согласно Законодательству.

**Платежная карточка, в том числе корпоративная платежная карточка (далее – «Платежная карточка»)** – средство электронного платежа, которое содержит информацию, позволяющую держателю платежной

немесе басқа байланыс арналары арқылы төлемдерді және(немесе) ақша аударымдарын жүзеге асыруға не қолма-қол ақша алуға, төлем карточкасының эмитенті айқындаған және оның шарттарында валюта айырбастауды және басқа да Операцияларды жүргізуге мүмкіндік беретін ақпаратты қамтитын электрондық төлем құралы.

**Төлем жасаушы** – Заңнамаға және Төлем жасаушы мен Эмитент арасындағы Шартқа сәйкес төлем жасау үшін Төлем карточкасын пайдаланатын, оның ішінде заңды тұлға уәкілеттік берге жеке тұлға.

**Аударым алушы** – Кәсіпорын пайдасына төлемді бастайтын және жүргізетін жеке тұлға.

**Платформа** – Ұйыммен Шарт жасасқан және Платформаның Интернет-дүкенінде Платформа мен Кәсіпорын арасындағы келісімдер негізінде Кәсіпорын ұсынған тауарлар үшін Интернет арқылы төлеуге төлем карточкаларын қабылдауға ниет білдірген және Кәсіпорынның пайдасына өтеуді жүзеге асыратын заңды тұлға немесе дара кәсіпкер.

**ХТЖ ережелері** – есеп айырысу Ұйымы мен Қатысушылары Шарт бойынша Операциялар жүргізуді жүзеге асыратын ХТЖ айқындайтын және белгілейтін нормалар, қағидалар мен талаптар.

**Кәсіпорын** — Ұйыммен Шарт жасасқан және ұсынылған Тауарлар үшін Интернет арқылы төлеуге Төлем карточкаларын қабылдауға және/немесе аударым алушылардың пайдасына ақша аударымдарын жүргізуге, сондай-ақ Платформаның Интернет-дүкенінде сатылған тауарлар үшін Кәсіпорынның Платформадан өтемін алуға ниет білдірген заңды тұлға немесе дара кәсіпкер.

**Есеп айырысу банкі (Банк)** – Шарт бойынша Ұйым мен Кәсіпорын арасында, сондай-ақ Ұйым, Платформа және Кәсіпорын арасында есеп айырысу жүргізу мақсатында Ұйым тартатын Қазақстан Республикасының екінші деңгейдегі банкі.

**Операциялар тізілімі (бұдан әрі – «Тізілім»)** – Ұйым жүйесі арқылы автоматты түрде қалыптасатын Ұйымның есептері. Тізілімдер Кәсіпорынға тиесілі ақшаның жалпы сомасын, Тараптар келіскен кезең үшін көрсетілген қызметтердің жалпы сомасын көрсете отырып, орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің) актісіне қол қою үшін негіз болып табылады. Тізілім-бұл жүйе арқылы Кәсіпорынның барлық Операциялары туралы ақпаратты қамтитын электрондық файл.

**«JetPay.kz» жүйесі (бұдан әрі – «Жүйе»)** – Ұйым пайдаланатын және Ұйымның, Банктің, Төлем жасаушының Аударым алушының, Платформаның және Кәсіпорынның ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимылын қамтамасыз ететін және Ұйымның Шартқа сәйкес Төлем қызметтерін көрсетуін қамтамасыз ететін бағдарламалық-аппараттық кешен.

карточки посредством электронных терминалов или других каналов связи осуществлять платежи и(или) переводы денег либо получать наличные деньги, производить обмен валют и другие операции, определённые Эмитентом Платежной карточки и на его условиях.

**Плательщик** – физическое лицо, в том числе уполномоченное юридическим лицом, использующее Платежную карточку для совершения Платежа в соответствии с Законодательством и договором между Плательщиком и Эмитентом.

**Получатель перевода** – физическое лицо в пользу которого Предприятие инициирует и проводит Выплату.

**Платформа** - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, заключившее с Организацией Договор и намеревающееся принимать в Интернет-магазине Платформы Платежные карточки к оплате через Интернет за предоставленные Предприятием Товары на основании соглашений между Платформой и Предприятием, и осуществляющее Возмещение в пользу Предприятия.

**Правила МПС** – нормы, правила и требования, определяемые и устанавливаемые МПС, в соответствии с которыми Организация и Участники расчетов осуществляют проведение Операций по Договору.

**Предприятие** — юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, заключившее с Организацией Договор и намеревающееся принимать Платежные карточки к оплате через Интернет за предоставленные Товары, и/или проводить переводы денег в пользу Получателей перевода, а также получать Возмещение Предприятия от Платформы за реализованные Товары в Интернет-магазине Платформы.

**Расчетный банк (Банк)** – банк второго уровня Республики Казахстан, привлекаемый Организацией в целях проведения расчетов между Организацией и Предприятием по Договору, а также между Организацией, Платформой и Предприятием.

**Реестр Операций (далее – «Реестр»)** – отчеты Организации, формируемые автоматически посредством Системы Организации. Реестры являются основанием для подписания Акта выполненных работ (оказанных услуг), с указанием общей суммы причитающихся денег Предприятию, общей суммы оказанных услуг за период, согласованный Сторонами. Реестр – это электронный файл, содержащий информацию обо всех Операциях Предприятия посредством Системы.

**Система «JetPay.kz» (далее – «Система»)** – программно-аппаратный комплекс, используемый Организацией и обеспечивающий информационно - технологическое взаимодействие Организации, Банка, Плательщика, Получателя перевода, Платформы и Предприятия, и обеспечивающий оказание Организацией платежных услуг в соответствии с Договором.

**Банкпен келісімдер** — Банк пен Кәсіпорын мүддесінде әрекет ететін Ұйым арасында жасалатын, Банктің жеке тұлғалар жасаған транзакцияларды және Операцияларды өңдеуді жүзеге асыруы туралы, оның ішінде Кәсіпорынның тауарларына ақы төлеу және/немесе Кәсіпорынның аударымды алушыға ақша аударуы мақсатында, Төлем карточкасын пайдалана отырып, Банкке Ұйымнан берілген ақпарат негізінде Кәсіпорынды оның банктік шотына өтеу туралы келісім.

**Платформамен келісімдер** — Кәсіпорынға ақшаны өтеу мақсатында, оның ішінде есеп айырысуға қатысушылар арасындағы ақпарат негізінде Кәсіпорынның банктік шотын пайдалана отырып, Кәсіпорын мүддесінде әрекет ететін Платформа мен Ұйым арасында жасалатын транзакциялар мен Операцияларды өңдеу платформасын жүзеге асыру туралы келісімдер.

**Мамандандырылған шот** — Есеп айырысу банкі Ұйыммен ынтымақтастық шеңберінде Төлем жасаушылардың Кәсіпорынның/Платформаның пайдасына түсетін ақшаны есепке алу және тиесілі ақшаны Кәсіпорынның/Платформаның пайдасына және/немесе Кәсіпорыннан/Платформадан аударым алушылардың пайдасына түсетін ақшаны одан әрі аудару мақсатында Ұйым үшін ашатын банктік шот болып табылмайтын транзиттік шот ақша аударымын алушылардың пайдасына тиесілі және Ұйым, Кәсіпорын, Платформа және Банк арасында өзге де өзара есеп айырысулар жүргізу.

**Тауар** — Кәсіпорын немесе Кәсіпорын жасасқан үшінші тұлғалар өткізетін және Төлем карточкасын пайдалана отырып Төлем жасаушылар төлейтін тауар, жұмыс, қызмет, зияткерлік қызмет нәтижесі, сондай-ақ заңнамаға сәйкес микроқаржы Ұйымы болып табылатын Кәсіпорында ресімделген қарыздарды, кредиттерді өтеу фактісіне байланысты Төлем жасаушылардың ақшалай міндеттемелері.

**Токен** — Төлем карточкасын тіркеу барысында Банктің және/немесе Ұйымның токенизация жүйесі арқылы құпия деректермен салыстырылатын бірегей сәйкестендіргіші;

**Токенизация** — Төлем карточкасы деректерінің құпия элементін құпия емес баламаға - таңбалауышқа ауыстыру процесі.

**Транзакция** — бір банктік шоттан екінші банктік шотқа ақша аударудан тұратын, оның ішінде Кәсіпорынның банктік шотына ақша аудару мақсатында жасалатын банктік Операция.

**Трафик** - Интернет-дүкенде Кәсіпорынның пайдасына қайтарылған Операцияларды есепке алмағанда, Кәсіпорын мәлімдеген айналымның 5%-дан астамы Шартқа сауалнамада өтетін Операциялардың жалпы көлемі.

**Есеп айырысуға қатысушылар** - Банк, Төлем жасаушы, Аударым алушы, Кәсіпорын, Платформа.

**Соглашения с Банком** — заключаемые между Банком и Организацией, действующей в интересах Предприятия, соглашения об осуществлении Банком Транзакций и обработки Операций, совершенных физическими лицами, в том числе с целью оплаты Товаров Предприятия и/или перевода Предприятием денег Получателю перевода, с использованием Платежной карточки, Возмещения Предприятию на его банковский счет на основе информации, предоставленной Банку от Организации.

**Соглашения с Платформой** — заключаемые между Платформой и Организацией, действующей в интересах Предприятия, соглашения об осуществлении Платформой Транзакций и обработки Операций, с целью Возмещения Предприятию денег, в том числе с использованием банковского счета Предприятия на основе информации между Участниками расчетов.

**Специализированный счет** — транзитный счет, не являющийся банковским счетом, который Расчетный банк в рамках сотрудничества с Организацией открывает для Организации в целях учета денег, поступающих от Плательщиков в пользу Предприятия/Платформы, и дальнейшего перевода причитающихся денег в пользу Предприятия/Платформы, и/или поступающих от Предприятия/Платформы в пользу Получателей перевода, и дальнейшего перевода причитающихся денег в пользу Получателей перевода, и проведения иных взаиморасчетов между Организацией, Предприятием, Платформой и Банком.

**Товар** — товар, работа, услуга, результат интеллектуальной деятельности, реализуемые Предприятием или третьими лицами, с которыми Предприятием заключены договоры, и оплачиваемые Плательщиками с использованием Платежной карточки, а также денежные обязательства Плательщиков в связи с фактом погашения займов, кредитов, оформленных в Предприятии, являющегося микрофинансовой организацией согласно Законодательству.

**Токен** — уникальный идентификатор, который сопоставляется с конфиденциальными данными через систему токенизации Банка и/или Организации при регистрации Платежной карточки;

**Токенизация** — процесс замены конфиденциального элемента данных Платежной карточки на неконфиденциальный эквивалент — Токен.

**Транзакция** — банковская операция, состоящая в переводе денег с одного банковского счета на другой банковский счет, в том числе в целях зачисления денег на банковский счет Предприятия.

**Трафик** — общий объем Операций, без учета Операций возврата, в пользу Предприятия в Интернет-магазине, проходящий свыше 5 % от заявленного Предприятием оборота в Анкете к Договору.

**Участники расчетов** — Банк, Плательщик, Получатель перевода, Предприятие, Платформа.

**Эмитент** – Төлем карточкаларын шығаруды (эмиссияны) жүзеге асыратын төлем қызметтерін беруші.

**3D Secure** – Интернетте төлемдерді қауіпсіз жүргізуді қамтамасыз ету үшін ХТЖ әзірлеген технологиялар. Осы технология шеңберінде Карта ұстаушының жеке басы Эмитент айқындайтын тәсілмен Эмитент серверінде куәландырылады.

**Chargeback/Dispute (бұдан әрі- «Chargeback»)** – Эмитент Карта ұстаушының өтініші негізінде, Кәсіпорын тауар беру жөніндегі міндеттемелерді тиісінше орындамаған жағдайда және/немесе Төлем карточкасынан ақшаны заңсыз есептен шығарған жағдайда ХТЖ-ға қоятын, Банк пен Ұйым орындайтын ақшаны қайтаруға арналған электрондық төлем талабы.

## 2. Шарттың Мәні

2.1. Ұйым жүйе арқылы Кәсіпорынға келесі қызметтерді көрсетеді:

1) Кәсіпорынның Интернет-дүкенінен Тауар сатып алу және төлем Операциясын (Қайтару Операциясын) жүзеге асыру үшін банкке қажетті ақпаратты беру мақсатында Төлем жасаушы электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу жөніндегі қызметтер, ал Кәсіпорын Ұйымға Шартқа сәйкес мөлшерде, мерзімде және талаптарда сыйақы төлейді.

2) Кәсіпорынның электрондық нысанда бастамашылық жасаған ақша аударымдары туралы ақпаратты өңдеу мақсатында аударым алушының пайдасына ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимыл жөніндегі қызметтер және төлем Операциясын жүзеге асыру үшін банкке қажетті ақпаратты беру, ал Кәсіпорын Ұйымға Шартқа сәйкес мөлшерде, мерзімдерде және талаптарда сыйақы төлейді;

3) Кәсіпорынның пайдасына электрондық нысанда бастамашылық жасалған платформамен Кәсіпорынға тиесілі ақшаны өтеу туралы ақпаратты өңдеу және өтеуді жүзеге асыру үшін банкке қажетті ақпаратты беру мақсатында ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимыл жөніндегі қызметтер, ал Кәсіпорын Ұйымға Шартқа сәйкес мөлшерде, мерзімдерде және талаптарда сыйақы төлейді;

4) Шартта және Шартқа тиісті қосымшада айқындалған ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимыл жөніндегі өзге де қызметтер;

5) Шартта және Шартқа тиісті қосымшада айқындалған қызметтер көрсетуді қамтамасыз ету үшін қажетті консультациялық / ақпараттық және өзге де ілеспе қызметтер.

2.2. Шарт бойынша Ұйым Кәсіпорынның тапсырмасы бойынша Кәсіпорынға төлем қызметтерін ұсыну мақсатында банк пен Ұйым арасында жасалған, Банкпен белгіленген шарттарда Банкпен жасалған келісімдерді жасасуға және/немесе өз атынан орындауға міндеттенеді.

2.3. Шарт бойынша Ұйым Кәсіпорынның тапсырмасы бойынша Кәсіпорынға төлем қызметтерін ұсыну мақсатында Платформа мен Ұйым арасында жасалған Платформамен Платформамен белгіленген шарттарда келісімдер жасасуға және/немесе өз атынан орындауға міндеттенеді

2.4. Шарт шеңберінде Ұйым Шарттың 2.1-тармағында көрсетілген қызметтердің әрқайсысы

**Эмитент** — поставщик платежных услуг, осуществляющий выпуск (эмиссию) Платежных карточек.

**3D Secure** – технологии, разработанные МПС для обеспечения безопасного проведения Платежей в Интернете. В рамках данной технологии личность Держателя карты удостоверяется на сервере Эмитента способом, определяемым Эмитентом.

**Chargeback/Dispute (далее – «Chargeback»)** – безусловно исполняемое Банком и Организацией электронное платежное требование на возврат денег, которое выставляется Эмитентом в МПС на основании заявления Держателя карты, в случае ненадлежащего исполнения Предприятием.

## 2. Предмет Договора

2.1. Организация посредством Системы оказывает Предприятию следующие услуги:

1) услуги по обработке Платежей, инициированных Плательщиком в электронной форме с целью приобретения Товара в Интернет-магазине Предприятия, и передаче необходимой информации Банку, для осуществления Операции оплаты (Операции возврата), а Предприятие оплачивает Организации Вознаграждение в размере, сроки и на условиях согласно Договору.

2) услуги по информационно-технологическому взаимодействию с целью обработки информации о переводах денег Предприятия, инициированных им в электронной форме, в пользу Получателя перевода и передачи необходимой информации Банку для осуществления Операции выплаты, а Предприятие оплачивает Организации Вознаграждение в размере, сроки и на условиях согласно Договору;

3) услуги по информационно-технологическому взаимодействию с целью обработки информации о Возмещении денег, причитающихся Предприятию, инициированной Платформой в электронной форме, в пользу Предприятия и передачи необходимой информации Банку для осуществления Возмещения, а Предприятие оплачивает Организации Вознаграждение в размере, сроки и на условиях согласно Договору;

4) иные услуги по информационно-технологическому взаимодействию, определенным Договором и соответствующим приложением к Договору;

5) консультационные / информационные и иные сопутствующие услуги, необходимые для обеспечения оказания услуг, определенных Договором и соответствующим приложением к Договору.

2.2. По Договору Организация обязуется по поручению Предприятия заключить и/или исполнять от своего имени, заключенные между Банком и Организацией, Соглашения с Банком на условиях, определенных Банком, в целях предоставления платежных услуг Предприятию.

2.3. По Договору Организация обязуется по поручению Предприятия заключить и/или исполнять от своего имени, заключенные между Платформой и Организацией, Соглашения с Платформой на условиях, определенных Платформой, в целях предоставления платежных услуг Предприятию.

2.4. В рамках Договора Организация оказывает указанные услуги Предприятию с даты подписания Сторонами

бойынша Тараптар Шартқа тиісті жеке қосымшаға қол қойған күннен бастап Кәсіпорынға көрсетілген қызметтерді көрсетеді.

### **3. Тараптардың өзара іс-қимыл тәртібі**

3.1. Шарт жасалған күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде Ұйым Кәсіпорын үшін қол жетімді төлемдерді қабылдау тәсілдерінің және/немесе жүйеде төлемдерді және/немесе өтеуді жүзеге асыру тәсілдерінің жалпы тізбесін қалыптастырады, жүйеде тиісті баптауларды жүргізеді, Кәсіпорынды тестілік ортамен қамтамасыз етеді.

3.2. Кәсіпорын өзінің Интернет-дүкенін және/немесе банктік шотын Ұйымның сайтында орналастырылған қосылу жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес жүйеге қосуды жүргізеді. Қосылу нәтижесінде Кәсіпорынға Жеке кабинет беріледі, онда Кәсіпорын жүйенің ақпараттық-технологиялық мүмкіндіктерін алады. Жүйенің ақпараттық-технологиялық мүмкіндіктері «сол калпында» қағидаты бойынша ұсынылады.

3.3. Кәсіпорынға көшіру, өзгерту, құрастыру, бөлшектеу, беттерде ақпарат жинау, роботтарды немесе басқа автоматты құрылғыларды, бағдарламаларды, алгоритмдерді немесе әдістерді пайдалану және жүйенің кез-келген бөлігіне және оның мазмұнына қол жеткізуге, сатып алу, көшіру немесе қадағалау үшін кез-келген ұқсас немесе баламалы қол процестерін қолдану, техникалық шектеулерді айналып өтуге тырысу, жүйенің бастапқы кодын (бастапқы мәтінін) қалпына келтіруге, зерттеуге, көшіруге, технологияны ашуға бағытталған кез келген әрекеттерді жүзеге асыру, бастапқы кодты алуға, графикалық интерфейсін көшіруге, тестілеуге, тестілеуге (сынақ Операцияларын қоспағанда), жүйені қандай да бір заңсыз тәсілмен қолдануға, навигациялық құрылымды немесе жүйенің немесе оның мазмұнын кез-келген материалдарды, жүйемен арнайы қамтамасыз етілмеген, құпия сөзді бұзу, "талдау" немесе кез келген басқа заңсыз құралдар арқылы жүйеге рұқсатсыз кіруге мүмкіндік береді, ақпараттық қауіпсіздікке қатер төндіретін өзге де іс-әрекеттер жасауға қатаң тыйым салынады.

3.4. Кәсіпорындар Банктің және/немесе Ұйымның Интернет-дүкенге, банктік шотқа қойылатын талаптарын толық көлемде сақтайды. Кәсіпорын Ұйымның сұрауы бойынша Кәсіпорынның Интернет-дүкенін пысықтайды немесе өзінің банктік шоты бойынша ескертулерді жояды. Барлық пысықтауларды Кәсіпорын өз есебінен және өз күшімен жүргізеді.

3.5. Кәсіпорын Ұйымның сұрау салуы бойынша Интернет - дүкенде тауарларға ақы төлеу рәсімінің сипаттамасын, тауарларға ақы төлеу және қайтару Операцияларының күшін жою рәсімдері мен мерзімдерін, сондай-ақ аударым алушыға төлемдерді жүзеге асыру рәсімінің сипаттамасын, өтем алу негіздемесін, Ұйымның сұрау салуы бойынша, оның ішінде валюталық бақылау мақсаттары үшін өзге де құжаттарды ұсынады.

соответствующего отдельного Приложения к Договору по каждой из услуг, указанных в пункте 2.1. Договора.

### **3. Порядок взаимодействия Сторон**

3.1. В течение 10 (десяти) рабочих дней с даты заключения Договора, Организация формирует общий перечень, доступных для Предприятия способов приема Платежей и/или способов осуществления Выплат и/или Возмещения в Системе, производит соответствующие настройки в Системе, обеспечивает Предприятие тестовой средой.

3.2. Предприятие производит подключение своего Интернет-магазина и/или банковского счета к Системе в соответствии с инструкцией по подключению, размещенной на сайте Организации. В результате подключения Предприятию предоставляется Личный кабинет, в котором Предприятие получает информационно-технологические возможности Системы. Информационно-технологические возможности Системы предоставляются по принципу «как есть».

3.3. Предприятию категорически запрещается: предпринимать попытки копировать, модифицировать, компилировать, дизассемблировать, осуществлять сбор информации на страницах, использовать роботов или другие автоматические устройства, программы, алгоритмы или методы, а также любые похожие или эквивалентные ручные процессы для доступа, приобретения, копирования или отслеживания любой части Системы и его содержимого, пытаться обойти технические ограничения, осуществлять любые действия, направленные на восстановление, изучение, копирование исходного кода (исходного текста) Системы, вскрывать технологию, разбирать или каким-либо другим способом пытаться извлечь исходный код, копировать графический интерфейс, проводить испытание, тесты (за исключением тестовых операций), использовать Систему каким-либо противозаконным способом, воспроизводить или обходить навигационную структуру или представление Системы или его содержимого для получения или попытки получения любых материалов, документов или информации любыми средствами, которые не были специально предоставлены Системой, допускать несанкционированный доступ к Системе путем взлома, «анализа» пароля или любыми другими незаконными средствами, совершать иные действия, представляющих угрозу информационной безопасности.

3.4. Предприятия в полном объеме соблюдает требования Банка и/или Организации к Интернет-магазину, банковскому счету. Предприятие по запросу Организации проводит доработку Интернет-магазина Предприятия, или устраняет замечания по собственным банковским счетам. Все доработки производятся Предприятием за свой счет и собственными силами.

3.5. Предприятие предоставляет по запросу Организации описание процедуры оплаты Товаров в Интернет-магазине, процедуры и сроки отмены Операций оплаты и возврата Товаров, а также описание процедуры осуществления Выплат Получателю перевода, обоснования получения Возмещения, иные документы по запросу Организации, в том числе для целей валютного контроля.

3.6. Жүйені Интернет-дүкенде іске қоспас бұрын Кәсіпорын өзі жүргізген тестілік және/немесе жауынгерлік Операциялардың және/немесе транзакциялардың, осындай Операциялар жүргізілгеннен кейін күнтізбелік 2 (екі) күн ішінде Ұйымның электрондық поштасына хабарлама жіберу жолымен Шартқа қосымшада көрсетілген сыйақыны қоса алғанда, Тараптардың келісілген өлшемшарттарға сәйкестігін растауға міндетті және/немесе транзакциялар

3.7. Банк пен Ұйым сонымен қатар Кәсіпорынның бастамасы бойынша төлем Операциясын жүргізу кезінде 3D Secure қолданбайтын келесі қосымша параметрлерді қосуға мүмкіндік береді:

1) **Операцияларды жүргізудің екі сатылы схемасы.** Бірінші кезеңде төлем Операциясын авторизациялау және төлем карточкасында ақшаны бұғаттау, екінші кезеңде - осындай Операция бойынша ақшаны есептен шығаруды бастау орын алады. Екінші кезең банк Ұйым арқылы Кәсіпорыннан төлем Операциясын өңдеу қажеттілігін растайтын авторизацияны аяқтау туралы сұранысты алғаннан кейін аяқталады. Екінші кезең аяқталғаннан кейін Банк осындай төлем Операциясы бойынша ақшаны есептен шығаруды жүзеге асырады. Екінші кезеңнің аяқталуына бастамашылық жасау бірінші кезең аяқталған күннен бастап күнтізбелік 1 (бір) күн ішінде не ХТЖ қағидаларында белгіленген мерзімде жүргізілуге тиіс. Егер банк 1 (бір) күнтізбелік күн ішінде авторландыруды (екінші кезеңді) аяқтауға сұрау салуды алмаған жағдайда, онда Банк пен Ұйым мұндай Операцияны есептен шығаруға, тиісінше оны мамандандырылған шотқа одан әрі есепке жатқызуға кепілдік бере алмайды;

2) **Рекурентті / қайталанатын Операцияларды жүргізу.** Кәсіпорын мен карточка ұстаушы арасындағы келісімге сәйкес төлем карточкасының деректемелерін қайта енгізбей, келісімде алдын ала белгіленген уақыт аралықтары арқылы, бірақ екі төлем Операциясы арасында күнтізбелік 120 күннен аспайтын төлем Операциясын жүргізу. Бұл ретте Кәсіпорын мен карточка ұстаушы арасындағы Келісім осындай Келісімнің қолданылу мерзімі ішінде төлем Операцияларын жасау кезінде төленген тауарларды тұрақты беруді көздеуге тиіс;

3) **төлемді Токен арқылы қабылдау.** Төлемді токен арқылы қолданған кезде төлем карточкасын тіркеу кезінде Банктің және Ұйымның токенизация жүйесі арқылы құпия деректермен салыстыру жүзеге асырылады. Токенизацияны орындау кезінде төлем карточкасының құпия деректерін тиісті эквивалент-таңбалауышқа ауыстыру процесі жүзеге асырылады;

4) өзге келісілген қосымша параметрлер, оның ішінде Apple Pay / Google Pay.

3.8. Төлемдерді кейбір электрондық терминалдар/Операциялар арқылы өңдеу мүмкіндігі болмаған жағдайда (Төлем жасаушының "decline" мәртебесі бар бірінші төлем әрекетінен кейін) себептеріне карамастан, төлемдерді өңдеу Басқа электрондық терминалдар/Операциялар, оның ішінде Интернет-эквайринг Операциялары арқылы жүзеге асырылуы мүмкін. Бұл ретте Кәсіпорынның қосымша келісімі және/немесе хабарламасы талап етілмейді.

3.6. Перед запуском Системы в Интернет-магазине Предприятие обязано подтвердить успешность проведенных им тестовых и/или боевых Операций и/или Транзакций на соответствие согласованным Сторонами критериям, включая Вознаграждение, указанное в приложении к Договору, путем отправки сообщения на электронную почту Организации, в течении 2 (двух) календарных дней после проведения таких Операций и/или Транзакций.

3.7. Банк и Организация также допускают подключение по инициативе Предприятия следующих дополнительных настроек, которые не применяют 3D Secure при проведении Операции оплаты:

1) **двухстадийная схема проведения операций.** На первой стадии происходит авторизация Операции оплаты и блокирование денег на Платежной карточке, на второй стадии - инициирование списания денег по такой Операции. Вторая стадия завершается после получения Банком через Организацию от Предприятия запроса на завершение Авторизации, подтверждающего необходимость обработки Операции оплаты. После завершения второй стадии, Банком осуществляется списание денег по такой Операции оплаты. Инициирование завершения второй стадии должно происходить в течение 1 (одного) календарного дня со дня завершения первой стадии либо в срок, установленный правилами МПС. В случае если Банком не получен запрос на завершение Авторизации (второй стадии) в течение 1 (одного) календарного дня, то Банк и Организация не могут гарантировать списание такой операции, соответственно дальнейшее её зачисления на Специализированный счет;

2) **проведение Рекуррентных/Повторяющихся операций.** Проведение Операции оплаты без повторного ввода реквизитов Платежной карточки в соответствии с соглашением между Предприятием и Держателем карточки через заранее определенные в соглашении интервалы времени, но не превышающие 120 календарных дней между двумя Операциями оплаты. При этом соглашение между Предприятием и Держателем карточки должно предусматривать регулярное предоставление Товаров, оплаченных при совершении Операций оплаты, в течение всего срока действия такого соглашения;

3) **прием оплаты посредством Токена.** При применении оплаты посредством Токена осуществляется сопоставление с конфиденциальными данными через систему Токенизации Банка и Организации при регистрации Платежной карточки. При выполнении Токенизации осуществляется процесс замены конфиденциальных данных Платежной карточки на соответствующий эквивалент – Токен;

4) иные согласованные дополнительные настройки, в том числе Apple Pay / Google Pay.

3.8. В случае отсутствия возможности обработки Платежей через одни электронные терминалы/операции (после первой попытки оплаты Плательщиком со статусом «decline») независимо от причин, обработка Платежей может осуществляться через другие электронные терминалы/операции, в том числе операции Интернет-эквайринга. При этом дополнительного согласия и/или уведомления Предприятия не требуется.

3.9. Орындалуы үшін Операциялар жасалатын Төлем жасаушының Кәсіпорын алдындағы және/немесе Кәсіпорын алдындағы міндеттемелері заңнамада және (немесе) Төлем жасаушы және/немесе алушы арасындағы Кәсіпорынмен жасалған Келісімде белгіленген тәртіппен және негіздер бойынша туындайды. Көрсетілген міндеттемелер туындайтын қатынастар Шартты реттеу нысанасына кірмейді және қандай да бір міндеттерді ұйымдастыру үшін туындамайды.

Ұйым Кәсіпорынның өз алдындағы міндеттемелерін орындағаны үшін Төлем жасаушы және/немесе аударым алушы алдында ешқандай жауапкершілік көтермейді

3.10. Кәсіпорын аударымды Төлем жасаушымен және/немесе алушымен кез келген дауларды, оның ішінде аударымды жасаған Ұйымның сомасы Кәсіпорынның бағаларына (прейскурантарына) сәйкес келмеген жағдайда туындайтын кез келген дауларды дербес шешеді; Кәсіпорын өткізетін тауарларға (сапа, ассортимент, сипаттама, мінездеме, тасымалдау шарттары және Тауарды өткізудің өзге де шарттары) қатысты кез келген келіспеушіліктер мен даулар болған/немесе төлем сомаларын; Кәсіпорынның ақпараттық материалдары мен ресурстарындағы ақпараттың мазмұны мен төлем сервистері үшін, сондай-ақ дербес деректер субъектісі ретінде кез келген даулар үшін

3.11. Кәсіпорынның және Кәсіпорынның Интернет-дүкеніне қосылатын үшінші тұлғалардың (немесе Кәсіпорынға қосылатын үшінші тұлғалардың Интернет-дүкендерінің) өзара міндеттемелері Қазақстан Республикасының заңнамасында және (немесе) олардың арасындағы келісімде белгіленген тәртіппен және негіздер бойынша туындайды. Көрсетілген міндеттемелер туындайтын қатынастар осы Шартты реттеу нысанасына кірмейді және қандай да бір міндеттерді және/немесе жауапкершілікті Ұйымдастыру үшін туындамайды.

3.12. Кәсіпорын мен платформаның өзара міндеттемелері Қазақстан Республикасының заңнамасында және (немесе) олардың арасындағы келісімде белгіленген тәртіппен және негіздер бойынша туындайды. Көрсетілген міндеттемелер туындайтын қатынастар осы Шартты реттеу нысанасына кірмейді және қандай да бір міндеттерді және/немесе жауапкершілікті Ұйымдастыру үшін туындамайды.

3.13. Кәсіпорын шартқа қол қою арқылы ЖШС төлем Ұйымының қызметін жүзеге асыру қағидаларымен келісімін растайды "JetPay.kz", ЖШС электрондық ақша жүйесінің қағидалары "JetPay.kz". электрондық әмиянға төлемдерді есепке алу бойынша өзара іс-қимыл тәртібі мен шарттары жекелеген келісімдермен реттеледі.

#### 4. Шарт бойынша өзара есеп айырысу тәртібі

4.1. Тараптар арасындағы өзара есеп айырысулар Қазақстан Республикасының ұлттық валютасы - теңгемен жүргізіледі

4.2. Шарт бойынша қызмет көрсеткені үшін Ұйымның сыйақысы ай сайын орындалған жұмыстар (көрсетілген қызметтер) актісінің негізінде және Шартқа қосымшаларда белгіленген мөлшерде есептеледі.

Ұйымның сыйақысы Кәсіпорынға, Төлем жасаушыға және/немесе аударым алушыға тиесілі ақша сомасынан мамандандырылған шоттан Ұйымның банк шотына

3.9. Обязательства Плательщика перед Предприятием и/или Предприятия перед Получателем перевода, во исполнение которых совершаются Операции, возникают в порядке и по основаниям, установленным Законодательством и (или) соглашением между Плательщиком и/или Получателем перевода с Предприятием. Отношения, из которых возникают указанные обязательства, не входят в предмет регулирования Договора и не порождают для Организации каких бы то ни было обязанностей.

Организация не несет какой-либо ответственности перед Плательщиком и/или Получателем перевода за исполнение Предприятием своих обязательств перед ними.

3.10. Предприятие самостоятельно разрешает любые споры с Плательщиком и/или Получателем перевода, в том числе, возникающие в случае несоответствия суммы совершенного Организации перевода ценам (прейскурантам) Предприятия; в случае любых разногласий и споров в отношении реализуемых Предприятием Товаров (качество, ассортимент, описание, характеристика, условия транспортировки и иные условия реализации Товара) и/или сумм Выплат; за содержание информации на информационных материалах и ресурсах Предприятия и платежных сервисов, а также любые споры как с субъектом персональных данных.

3.11. Взаимные обязательства Предприятия и подключаемых третьих лиц к Интернет-магазину Предприятия (или подключаемых Интернет-магазинов третьих лиц к Предприятию) возникают в порядке и по основаниям, установленным законодательством Республики Казахстан и (или) соглашением между ними. Отношения, из которых возникают указанные обязательства, не входят в предмет регулирования настоящего Договора и не порождают для Организации каких бы то ни было обязанностей и/или ответственности.

3.12. Взаимные обязательства Предприятия и Платформы возникают в порядке и по основаниям, установленным законодательством Республики Казахстан и (или) соглашением между ними. Отношения, из которых возникают указанные обязательства, не входят в предмет регулирования настоящего Договора и не порождают для Организации каких бы то ни было обязанностей и/или ответственности.

3.13. Подписанием Договора Предприятие подтверждает согласие с Правилами осуществления деятельности платежной организации ТОО «JetPay.kz», Правилами системы электронных денег ТОО «JetPay.kz». Порядок взаимодействия и условия по зачислению Выплат на электронный кошелек регулируются отдельными соглашениями.

#### 4. Порядок взаиморасчетов по Договору

4.1. Взаиморасчеты между Сторонами производятся в национальной валюте Республики Казахстан – тенге.

4.2. Вознаграждение Организации за оказание услуг по Договору исчисляется ежемесячно на основании Акта выполненных работ (оказанных услуг) и в размерах, установленных в приложениях к Договору.

Вознаграждение Организации оплачивается путем вычета (взимания) из суммы денег, причитающихся Предприятию, Плательщику и/или Получателю перевода,

шегеру (алу) жолымен немесе Ұйым оларды қойған сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Кәсіпорын төлейтін жекелеген төлем шоттары негізінде төленеді.

4.3. Кәсіпорынға аударылуға жататын мамандандырылған шотқа түскен төлем Операцияларының сомаларын Кәсіпорынға есеп айырысу банкі Кәсіпорын көрсеткен Кәсіпорынның банктік шотына Банк шарт бойынша жүзеге асыруға құқылы барлық ұстап қалуларды, оның ішінде Ұйымның сыйақыларын, қайтару Операцияларының сомаларын, айыппұлдар, алымдар сомаларын шегере отырып, шартқа қосымшада көзделген мерзімдерде аударды, Шартқа сәйкес шығыстар мен залалдар

4.4. Аударым алушыға аударуға жататын төлем Операцияларының сомаларын есеп айырысу банкі аударым алушыға Кәсіпорын көрсеткен аударым алушының төлем карточкасына Банк Шарт бойынша жүзеге асыруға құқылы барлық ұстап қалуларды, оның ішінде Ұйымның сыйақыларын, айыппұлдардың, алымдардың, шығыстар мен залалдардың сомаларын шегере отырып, Шартқа қосымшада көзделген мерзімдерде аударды.

Төлем Операциялары мамандандырылған шотқа ақша аудару арқылы Кәсіпорын толықтыратын жүйедегі Кәсіпорынның балансы есебінен жүзеге асырылады. Жүйеде Кәсіпорынның балансын толықтыру Кәсіпорынның ақшасы мамандандырылған шотқа түскен сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде жүзеге асырылады.

4.5. Кәсіпорынға аударуға жататын өтеу Операцияларының сомаларын есеп айырысу банкі Кәсіпорынның төлем карточкасына немесе Кәсіпорын Шартқа қосымшада көрсеткен оның банктік шотына Банк шарт бойынша жүзеге асыруға құқылы барлық ұстап қалуларды, оның ішінде Ұйымның сыйақыларын, айыппұлдар, алымдар, шығыстар сомаларын шегере отырып, шартқа қосымшада көзделген мерзімдерде аударды және шығындарға сәйкес.

Өтеу Операциялары платформамен келісімдер шеңберінде мамандандырылған шотқа ақша аудару жолымен платформамен толықтырылатын жүйедегі Платформа балансы есебінен жүзеге асырылады

4.6. Кәсіпорын келіседі және Ұйымға банкпен жасалған келісімдерде Банктің Кәсіпорынға және/немесе аударым алушыға аударуға жататын аударымдардан ұстап қалуға құқығы бар екенін көрсетуді тапсырады:

- Ұйымның сыйақысы;
- Төлем сомалары;
- Өтеу сомалары;
- Қайтару Операциялары жүргізілген төлем Операциялары бойынша ақша, оның ішінде тиісті Операциялар бойынша Ұйымның сыйақысы;
- Шарт талаптарын, Банкпен келісімдерді, платформамен келісімдерді, заңнаманы және/немесе ХТЖ ережелерін бұза отырып жүргізілген Операциялар бойынша ақша, сондай-ақ осындай Операцияларға байланысты банк және/немесе Ұйым шеккен кез келген айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар мен залалдар;
- ақша:

со Специализированного счета на банковский счет Организации, или на основании отдельных счетов на оплату, оплачиваемых Предприятием в течение 3 (трех) рабочих дней с момента их выставления Организацией.

4.3. Суммы Операций оплаты, поступившие на Специализированный счет, подлежащие перечислению Предприятию, перечисляются Предприятию Расчетным банком, на банковский счет Предприятия, указанный Предприятием, в сроки, предусмотренные приложением к Договору, за вычетом всех удержаний, которые Банк вправе осуществить по Договору, в том числе Вознаграждения Организации, сумм Операций возврата, сумм штрафов, сборов, расходов и убытков, согласно Договору.

4.4. Суммы Операций выплаты, подлежащие перечислению Получателю перевода, перечисляются Получателю перевода Расчетным банком на Платежную карточку Получателя перевода, указанную Предприятием, в сроки, предусмотренные приложением к Договору, за вычетом всех удержаний, которые Банк вправе осуществить по Договору, в том числе Вознаграждения Организации, сумм штрафов, сборов, расходов и убытков, согласно Договору.

Операции Выплат осуществляются за счет баланса Предприятия в Системе, пополняемого Предприятием путем перечисления денег на Специализированный счет. Пополнение баланса Предприятия в Системе осуществляется в срок не более 3 (трех) рабочих дней, с момента поступления денег Предприятия на Специализированный счет.

4.5. Суммы Операций возмещения, подлежащие перечислению Предприятию, перечисляются Предприятию Расчетным банком на Платежную карточку Предприятия или его банковский счет, указанный Предприятием в приложении к Договору, в сроки, предусмотренные приложением к Договору, за вычетом всех удержаний, которые Банк вправе осуществить по Договору, в том числе Вознаграждения Организации, сумм штрафов, сборов, расходов и убытков, согласно Договору.

Операции возмещения осуществляются за счет баланса Платформы в Системе, пополняемого Платформой путем перечисления денег на Специализированный счет в рамках Соглашений с Платформой.

4.6. Предприятие соглашается и поручает Организации указать в Соглашениях с Банком, что Банк имеет право удерживать из перечислений, подлежащих переводу Предприятию и/или Получателю перевода:

- Вознаграждение Организации;
- суммы Выплат;
- суммы Возмещения;
- деньги по Операциям оплаты, по которым были произведены Операции возврата, в том числе Вознаграждение Организации по соответствующим Операциям;
- деньги по Операциям, проведенным с нарушением условий Договора, Соглашений с Банком, Соглашений с Платформой, Законодательства и/или Правил МПС, а также любые штрафы, сборы, комиссии, расходы и убытки, понесенные Банком и/или Организацией в связи с такими Операциями;
- деньги:

- Тауарды төлеу / қайтару Операциясы жойылған жағдайда жойылған Операциялар бойынша;
- кате деп танылған Операциялар бойынша;
- алаяқтық Операциялар бойынша;
- рұқсат етілмеген Операциялар бойынша;
- Эмитент карта ұстаушы емес жүргізген Операциялар бойынша;
- даулы Операциялар бойынша (Chargeback);
- Шартта көзделген жағдайларда Операциялар бойынша;
- Шарттың осы тармақшасында көрсетілген Операцияларға байланысты Банк және/немесе Ұйым шеккен кез келген айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар мен залалдар.
- кез келген негізде Кәсіпорынға бұрын артық аударылған ақша;
- 3D Secure, cvv/cvc ажырату нәтижесінде туындаған және/немесе ApplePay, GooglePay арқылы жүргізілген терминал кодына (мисскоддинг) сәйкес келмейтін Операцияларға байланысты Банк және/немесе Ұйым шеккен кез келген айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар мен залалдар, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей, соның ішінде рекурренттік (реккаринг) төлемдер саны;
- Банкпен келісімдерге, платформамен келісімдерге сәйкес өзге де сомалар.
- по отменным Операциям в случае отмены Операции оплаты / возврата Товара;
- по Операциям, признанным ошибочными, дублированными;
- по Мошенническим операциям;
- по Несанкционированным Операциям;
- по Операциям, заявленным Эмитентом как проведенные не Держателем карты;
- по оспоренным Операциям (Chargeback);
- по Операциям, в случаях, предусмотренных Договором;
- любые штрафы, сборы, комиссии, расходы и убытки, понесенные Банком и/или Организацией в связи с Операциями, указанными в настоящем подпункте Договора.
- ранее излишне перечисленные деньги Предприятию по любым основаниям;
- любые штрафы, сборы, комиссии, расходы и убытки, понесенные Банком и/или Организацией в связи с Операциями, в том числе, но не ограничиваясь, возникших в результате отключения 3D Secure, cvv/cvc и/или не соответствующих Коду терминала (мисскоддинг), проведенных посредством ApplePay, GooglePay, в том числе рекуррентные (реккаринговые) платежи;
- иные суммы в соответствии с Соглашениями с Банком, Соглашениями с Платформой.

Кәсіпорын Шарттың осы тармағында белгіленген Кәсіпорынның тапсырмасы банк талаптары кәсіпорынның акцепті/Шартқа сәйкес Кәсіпорынға аударылуға жататын сомалардан ақшаны есептен шығаруға арналған платформа болып табылатынын растайды (алдын ала осы акцепт).

Төлем Операциялары бойынша Кәсіпорынға тиесілі ақшаны аудару, өтемі аудару фактісі Банктің және/немесе Ұйымның жүргізілген Операциялардың дұрыстығын сөзсіз мойындауы болып табылмайды.

4.7. Шарт бойынша қызмет көрсеткені үшін Ұйымның сыйақысы мөлшері Шартқа қосымшаларда көрсетілген Операциялар сомасының белгілі бір пайыздық мөлшерлемесін және/немесе тіркелген сыйақыны құрайды және жүйе автоматты түрде қалыптастыратын Тізілімдер негізінде есептеледі.

4.8. Ұйым ай сайын есепті айдан кейінгі айдың 10 (оныншы) күніне дейін (немесе айдың 10-күнінен кейінгі келесі бірінші жұмыс күніне, егер айдың 10-күні демалыс немесе мереке күніне түссе) орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің)актісін электрондық түрде қалыптастырады және жүйе автоматты түрде қалыптастыратын Тізілімдер негізінде, Шартта көрсетілген Кәсіпорынның электрондық поштасына жібереді.

4.9. Кәсіпорын орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің) актісін алған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде тізілімдерде көрсетілген деректерді салыстырып тексеруді жүзеге асыруға міндетті.

Тізілімдерде келтірілген деректермен келіспеген жағдайда, Кәсіпорын тізілімді алған сәттен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Ұйымға салыстырып тексеруді жүзеге

Предприятие подтверждает, что установленное настоящим пунктом Договора поручение Предприятия являются акцептом Предприятия требований Банка/Платформой на списание денег из сумм, подлежащих переводу Предприятию в соответствии с Договором (заранее данный акцепт).

Факт перевода причитающихся денег Предприятию по Операциям оплаты, перевода Возмещения не является безусловным признанием Банком и/или Организацией действительности проведенных Операций.

4.7. Вознаграждение Организации за оказание услуг по Договору составляет определенную процентную ставку от суммы Операций и/или фиксированное вознаграждение, размеры которых указаны в приложениях к Договору, и рассчитываются на основании Реестров, которые формируются Системой автоматически.

4.8. Организация ежемесячно до 10 (десятого) числа месяца (или на следующий первый рабочий день после 10 числа месяца, если 10 число месяца выпадает на выходной или праздничный день), следующего за отчетным месяцем, формирует в электронном виде и высылает на электронную почту Предприятия, указанную в Договоре, Акт выполненных работ (оказанных услуг), на основании Реестров, которые формируются Системой автоматически.

4.9. Предприятие обязано в срок не более 5 (пяти) рабочих дней со дня получения Акта выполненных работ (оказанных услуг) осуществить сверку данных, указанных в Реестрах.

При несогласии с данными, приведенными в Реестрах, Предприятие обязано в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения Реестра предоставить Организации

асыру үшін дәлелді негіздеме мен растайтын құжаттарды ұсынуға міндетті.

Кәсіпорынның қарсылықтары болмаған кезде Ұйым орындалған жұмыстар (көрсетілген қызметтер) актісіне және орындалған жұмыстар (көрсетілген қызметтер) актісінде көрсетілген сыйақы сомасына шот-фактураға қол қояды және Кәсіпорынға жібереді. Бұл ретте Ұйым электрондық құжат айналымы сервистерін пайдалана отырып электрондық бухгалтерлік құжаттарды жіберуге құқылы.

Кәсіпорын Ұйымнан алғаннан кейін 5 (бес) жұмыс күні ішінде екі Тарап қол қойған орындалған жұмыстар (көрсетілген қызметтер) актісіне қол қояды және Ұйымға жібереді. Екінші данасы Кәсіпорында қалады. Бұл ретте Кәсіпорын электрондық құжат айналымы сервистерін пайдалана отырып, электрондық бухгалтерлік құжаттарға қол қоюға (растауға) құқылы.

4.10. Кәсіпорынның дәлелді негіздемесі келіп түскен күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Ұйым Кәсіпорын анықтаған сәйкессіздіктерді салыстыруды жүзеге асыруға міндетті. Егер салыстыруды жүзеге асыру кезінде сәйкессіздіктер расталса, Ұйым түзетілген деректер негізінде орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің) актісін қалыптастырады. Бұдан әрі Тараптар барлық қажетті бухгалтерлік құжаттарды ресімдеу мақсатында Шарттың осы бөлімінде белгіленген тәртіппен әрекет етеді.

4.11. Егер Кәсіпорын оны Ұйымнан алғаннан кейін 5 (бес) жұмыс күні ішінде Ұйымның атына өз тарапынан қол қойылған орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің) актісін немесе 4.8-тармақта көзделген дәлелді негіздемені ұсынбаған жағдайда. Ұйым шарт бойынша Қызметтерді көрсетуді осындай тоқтата тұруға негіз болған мән-жайларды жою мерзіміне толық немесе ішінара тоқтата тұруға, оның ішінде жүйе арқылы жүзеге асырылатын Операцияларды тоқтата тұруға және Операциялар бойынша Кәсіпорынға ақша есептеуді тоқтата тұруға (тоқтата тұрған күннен бастап келесі жұмыс күнінен кешіктірілмейтін мерзімде Кәсіпорынды электрондық пошта арқылы хабардар ете отырып) және 50 000 (елу мың) теңге мөлшерінде айыппұл төлеуді талап етуге құқылы.

4.12. Қайтару Операциясы Ұйымның Кәсіпорынның пайдасына есепке жатқызуға (аударуға) жататын ақша сомасынан қайтару Операциясының сомасын шегеру (алу) және шартта көзделген тәртіппен қайтару Операциясы үшін сыйақы жолымен жүргізіледі. Бұрын жасалған төлем Операциясы бойынша Ұйым ұстаған сыйақы сомасы қайтарылмайды.

## 5. Ұйымның құқықтары мен міндеттері

### 5.1. Ұйым міндеттенеді:

1) Шарт жасалған күннен бастап 10 (он) жұмыс күнінен кешіктірмей Банктің профилактикалық немесе техникалық жұмыстарды жүргізу уақытын қоспағанда, төлемдерді, төлемдер мен өтемақыларды өндеу және жүйенің Кәсіпорынмен ақпараттық хабар алмасу мақсатында жүйенің тиісті баптауларын, сондай-ақ жүйенің тәулік бойы жұмысын қамтамасыз етуге міндетті.

мотивированное обоснование и подтверждающие документы для осуществления сверки.

При отсутствии возражений Предприятия, Организация подписывает и направляет Предприятию Акт выполненных работ (оказанных услуг) и счет-фактуру на сумму вознаграждения, указанного в Акте выполненных работ (оказанных услуг). При этом Организация вправе направлять электронные бухгалтерские документы с использованием сервисов электронного документооборота.

Предприятие подписывает и направляет Организации Акт выполненных работ (оказанных услуг), подписанный обеими Сторонами, в течение 5 (пяти) рабочих дней после его получения от Организации. Второй экземпляр остается у Предприятия. При этом Предприятие вправе подписывать (подтверждать) электронные бухгалтерские документы с использованием сервисов электронного документооборота.

4.10. В течение 5 (пяти) рабочих дней со дня поступления мотивированного обоснования Предприятия, Организация обязана осуществить сверку выявленных Предприятием расхождений. Если при осуществлении сверки расхождения будут подтверждены, Организация формирует Акт выполненных работ (оказанных услуг) на основании исправленных данных. Далее, Стороны действуют в порядке, установленном настоящим разделом Договора в целях оформления всех необходимых бухгалтерских документов.

4.11. В случае если Предприятие, в течение 5 (пяти) рабочих дней после его получения от Организации, не предоставит в адрес Организации подписанный со своей стороны Акт выполненных работ (оказанных услуг) или мотивированное обоснование, предусмотренное пунктом 4.8. Договора, Организация вправе приостановить оказание услуг по Договору полностью или частично на срок устранения обстоятельств, послуживших основанием для такого приостановления, в том числе приостановить Операции осуществляемых через Систему, и приостановить зачисление денег Предприятию по Операциям (уведомив Предприятие по электронной почте в срок не позднее следующего рабочего дня с даты приостановления) и потребовать уплаты штрафа в размере 50 000 (пятьдесят тысяч) тенге.

4.12. Операция возврата производится путем вычета (взимания) Организацией суммы Операции возврата из суммы денег, подлежащих зачислению (переводу) в пользу Предприятия и Вознаграждения за Операцию возврата в порядке, предусмотренном Договором. Сумма Вознаграждение, удержанная Организацией по ранее совершенной Операции оплаты, не возвращается.

## 5. Права и обязанности Организации

### 5.1. Организация обязуется:

1) не позднее 10 (десяти) рабочих дней с даты заключения Договора, обеспечить соответствующие настройки Системы, а также круглосуточную работу Системы в целях обработки Платежей, Выплат и Возмещения, и информационного обмена сообщениями Системы с Предприятием, за исключением времени проведения Банком профилактических или технических работ.

Профилактикалық немесе техникалық жұмыстарды жүргізу уақытын банк айқындайды және Ұйымның еркіне немесе тілектеріне тәуелді емес, осыған байланысты Ұйым осындай жұмыстарды жүргізу кезінде шарт бойынша қызметтерді көрсетпегені үшін жауапты болмайды;

2) Операция мәліметтерін толық көлемде сәйкестендіруге болатын бірегей нөмірді көрсете отырып, жасалған Операциялар туралы электрондық Растауды (жүйе хабарламасын) немесе Операциялар туралы өзге де хабарламаларды жүйе арқылы 2 (екі) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде Кәсіпорынға жіберуге міндетті;

3) Шарттың 12-бөліміне сәйкес жүйені техникалық қолдауды жүзеге асыру;

4) жүйе арқылы әрбір тәулік үшін (Алматы қаласының уақыты бойынша 00 сағат 00 минут 00 секундтан 23 сағат 59 минут 59 секундқа дейінгі кезеңде) тізілімдер қалыптастыруға және қалыптастырылған тізілімдерді Шартта көрсетілген Кәсіпорынның электрондық поштасының мекенжайына бірінші жұмыс күнінің Алматы қаласының уақыты бойынша 23 сағат 59 минут 59 секундтан кешіктірмей жіберуге Операциялар туралы ақпарат жіберілген күннен кейінгі күн. Аударымдар болмаған жағдайда Ұйым Кәсіпорынға нөлдік мәні бар тізілімдерді жібереді. Тізілімдер негізінде ай сайынғы Тізілімдер құрылады;

5) КЖ/ТҚҚ заңнамасының талаптарын, оның ішінде Кәсіпорын мен оның бенефициарлық меншік иелеріне тиісті тексеру жүргізу, санкциялық және өзге де тізімдер бойынша тексеру жүргізу, ақшамен және/немесе өзге мүлікпен Операцияларды тоқтата тұру, іскерлік қатынастарды белгілеуден/жалғастырудан және ақшамен Операцияларды жүргізуден бас тарту және/немесе өзге мүлікпен;

6) Қаржы мониторингі жөніндегі агенттік, Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі, өзге де мемлекеттік органдар тарапынан, оның ішінде Банктің Кәсіпорынның, Төлем жасаушылардың және/немесе аударым алушылардың Операцияларына талдау жүргізу шеңберінде Операциялар бойынша ақпарат беруге сұрау салуды алған жағдайда, Ұйым қосымша ақпарат талап етпейтін Операциялар туралы қолда бар ақпаратты, мәліметтерді және құжаттарды беруге міндеттенеді қосымша хабарламасыз/Кәсіпорынмен келісусіз ақпарат жинауға арналған уақыт;

7) Ұйым және/немесе банк кез келген Операцияларды карточка ұстаушы жүргізбеген қате, қайталанған, сондай-ақ алаяқтық Операциялар, рұқсат етілмеген Операциялар деп таныған жағдайда, мұндай Операциялардың күшін жоюды жүргізеді.

#### 5.2. Ұйымның құқығы бар:

1) Шартқа байланысты белгілі Ұйымға айналған ХТЖ Банкке Кәсіпорынға қатысты ақпаратты (мынадай деректемелерді қоса алғанда: заңды/почта мекенжайы) беруге міндетті, телефон/факс нөмірі, электрондық пошта/сайт мекенжайы, банктік деректемелер және т. б.) осы ақпаратты Банктің, ХТЖ бағдарламаларында, қауіпсіздікті қамтамасыз ету және Банктің, ХТЖ-ның Операцияларын жүргізу кезінде алаяқтықтың алдын алу бойынша пайдалану мақсатында;

Время проведения профилактических или технических работ определяется Банком и не зависит от воли или пожеланий Организации, в связи с чем Организация не несет ответственности за неоказание услуг по Договору, во время проведения таких работ;

2) через Систему направить Предприятию в срок не более 2 (двух) рабочих дней электронное подтверждение о совершенных Операциях (Сообщение Системы) или иные уведомления об Операциях, с указанием уникального номера, по которому можно в полной мере идентифицировать детали Операции;

3) осуществлять техническую поддержку Системы в соответствии с разделом 12 Договора;

4) посредством Системы формировать реестры за каждые сутки (за период с 00 часов 00 минут 00 секунд по 23 часа 59 минут 59 секунд по времени г. Алматы) и направлять сформированные Реестры на адрес электронной почты Предприятия, указанной в Договоре, не позднее 23 часов 59 минут 59 секунд по времени г. Алматы первого рабочего дня, следующего за днем направления информации об Операциях. При отсутствии переводов Организация направляет Предприятию реестры с нулевым значением. На основании реестров формируются ежемесячные Реестры;

5) соблюдать требования Законодательства ПОД/ФТ, в том числе требования по проведению надлежащей проверки Предприятия и его бенефициарных собственников, по проведению проверки по санкционным и иным спискам, по принятию мер по приостановлению операций с деньгами и/или иным имуществом, отказу в установлении/продолжении деловых отношений и проведении операций с деньгами и/или иным имуществом;

6) в случае получения запроса на предоставление информации по Операциям со стороны Агентства по финансовому мониторингу, Национального Банка Республики Казахстан, иных государственных органов, в том числе в рамках проведения анализа Банком Операций Предприятия, Плательщиков и/или Получателей переводов, Организация обязуется предоставлять имеющуюся информацию, сведения и документы об операциях, не требующие дополнительного времени на сбор информации, без дополнительного уведомления/согласования с Предприятием;

7) в случае признания Организацией и/или Банком любых Операций ошибочными, дублированными, проведенных не Держателем карточки, а также Мошенническими операциями, Несанкционированными операциями, произвести отмену таких Операций.

#### 5.2. Организация имеет право:

1) предоставлять в Банк, МПС ставшую известной Организации в связи с Договором информацию, касающуюся Предприятия (включая следующие реквизиты: юридический/почтовый адрес, номер телефона/факса, адрес электронной почты/сайта, банковские реквизиты, и т.д.) в целях использования данной информации в программах Банка, МПС по обеспечению безопасности и предотвращению мошенничества при проведении Операций и иных программах Банка, МПС;

2) Кәсіпорыннан шартта белгіленген жағдайларда және тәртіппен кепілдік ақшалай жарнаны орналастыруды талап ету;

3) Егер төлем Операцияларының көлемі, қайтару Операцияларын есепке алмағанда, есепті кезеңде Шарттың қосымшасында Тараптар қол қойған жеке өзгерісте Тараптар көздеген шарттарда және тәртіппен 20 000 000 (жиырма миллион) теңгеден кем болған жағдайда, Кәсіпорынға қосымша тіркелген сыйақы және өзге де алымдар тағайындалсын. Кәсіпорын шартқа қосымшада осындай өзгеріске қол қоюдан бас тартқан кезде Ұйым шарт бойынша қызметтер көрсетуді толық немесе бір бөлігінде тоқтата тұруға, сондай-ақ шартты біржакты тәртіппен бұзуға құқылы;

4) Кәсіпорынды кемінде 10 (он) жұмыс күні бұрын алдын ала жазбаша хабардар еткен және Тараптар Шартқа қосымшаға тиісті өзгеріс енгізген жағдайда шарт бойынша Ұйымның сыйақы мөлшерін өзгерту.

Тараптар қол қойған Шартқа қосымшаға осындай өзгеріс болмаған жағдайда, Ұйым шарт бойынша қызметтер көрсетуді тоқтата тұруға құқылы;

5) Шартқа, банкпен келісімдерге, ХТЖ қағидаларына және заңнамаға сәйкес қандай да бір даулар мен келіспеушіліктердің нысанасына айналған немесе болуы мүмкін Операциялар сомасын кейінгі төлемдерден/төлемдерден/өтемақылардан аудармауға немесе ұстап қалуға;

6) сәйкессіздіктер анықталған жағдайда Кәсіпорыннан шарт бойынша есеп айырысуларды аралық салыстырып тексеруді жүргізуді талап ету;

7) Кәсіпорынмен ынтымақтастық туралы ақпаратты, сондай-ақ Кәсіпорынды және/немесе оның қызметтерін сәйкестендіру құралдары болып табылатын тауар белгілерін немесе өзге де бейнелерді Ұйым пайдаланатын ресурстарға орналастыруға;

8) Шарт бойынша міндеттемелерді орындау үшін өз құқықтары мен өкілеттіктерінің бір бөлігін үшінші тұлғаларға беруге құқылы. Ұйымның шарт бойынша өз құқықтары мен өкілеттіктерін беруі Ұйымды ол бойынша міндеттемелерді орындаудан босатпайды және шарт бойынша міндеттемелерді бұзғаны үшін Ұйымнан жауапкершілікті алып тастамайды;

9) Кәсіпорыннан (оның өкілінен) Кәсіпорынды (оның өкілін) тиісінше тексеру және сәйкестендіру, бенефициарлық меншік иесін анықтау үшін қажетті мәліметтер мен құжаттарды ұсынууды талап ету, салықтық резиденттік, жасалатын Операциялардың қызмет түрі мен қаржыландыру көзі, Төлемдер мен өтемдер, сондай-ақ Кәсіпорынның өтемақысы тәрізді Операцияларды жүргізуге байланысты құжаттар, сондай-ақ Кәсіпорын жүргізетін Операциялардың заңнамаға сәйкестігін тексеру үшін қажетті мәліметтер ұсынууды талап ету;

10) алаяқтық Операцияларға және/немесе санкцияланбаған Операцияларға күдік туындаған жағдайда, Операциялар бойынша ақшаны есептеу мерзімін осындай өзгеріс болған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Кәсіпорынды жазбаша хабардар ете отырып, біржакты тәртіппен өзгерту;

11) осындай өзгеріс болған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Кәсіпорынды жазбаша хабардар ете

2) требовать от Предприятия размещения гарантийного денежного взноса в случаях и порядке, установленном Договором;

3) назначать Предприятию дополнительное фиксированное вознаграждение и иные сборы в случае, если объем Операций оплаты, без учета Операций возврата, за Отчетный период составит менее 20 000 000 (двадцать миллионов) тенге, на условиях и в порядке, предусмотренном Сторонами в отдельном подписанном Сторонами изменении в Приложении к Договору. При отказе от подписания Предприятием такого изменения в Приложении к Договору, Организация вправе приостановить оказание услуг по Договору полностью или в части, а также расторгнуть Договор в одностороннем порядке;

4) изменить размер вознаграждения Организации по Договору при условии предварительного письменного уведомления Предприятия не менее чем за 10 (десять) рабочих дней, и подписания Сторонами, соответствующего изменение в Приложении к Договору. В случае отсутствия подписанного Сторонами такого изменения в Приложение к Договору, Организация вправе приостановить оказание услуг по Договору;

5) не перечислять или удерживать из последующих Платежей/Выплат/Возмещения суммы Операций, ставших или, которые могут стать предметом каких-либо споров и разногласий в соответствии с Договором, Соглашениями с Банком, Правилами МПС и Законодательством;

6) требовать от Предприятия проведения промежуточных сверок расчетов по Договору в случае выявления расхождений;

7) размещать информацию о сотрудничестве с Предприятием, а также товарные знаки или иные изображения, являющиеся средствами идентификации Предприятия и/или его услуг на ресурсах, используемых Организацией;

8) для исполнения обязательств по Договору вправе передавать часть своих прав и полномочий третьим лицам. Передача Организацией своих прав и полномочий по Договору не освобождает Организацию от исполнения обязательств по нему и не снимает ответственности с Организации за нарушение обязательств по Договору;

9) требовать от Предприятия (его представителя) предоставления сведений и документов, необходимых для надлежащей проверки и идентификации Предприятия (его представителя), выявления бенефициарного собственника, требовать предоставления сведений о налоговом резидентстве, роде деятельности и источнике финансирования совершаемых операций, документов, связанных с проведением операций, а также необходимых для проверки соответствия Законодательству проводимых Предприятием операций Платежей и осуществляемых Выплат, а также Возмещения Предприятия;

10) в одностороннем порядке изменять срок зачисления денег по Операциям, в случае подозрения на Мошеннические операции и/или Несанкционированные операции, письменно уведомив Предприятие в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня такого изменения;

11) в одностороннем порядке изменять Лимиты в случае подозрения на Мошеннические операции и/или Несанкционированные операции письменно уведомив

отырып, алаяқтық Операцияларға және/немесе рұқсат етілмеген Операцияларға күдік туындаған жағдайда лимиттерді біржақты тәртіппен өзгерту;

12) төлемдерді қабылдау жөніндегі параметрлерді, оның ішінде токендерді, Applepay/Googlepay, реккаринг (рекурент) және өзге де келісілген қосымша параметрлерді пайдалана отырып, оның ішінде алаяқтық Операцияларға және/немесе рұқсат етілмеген Операцияларға күдік туындаған жағдайда платформаны осындай өзгерістер болған күннен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде біржақты хабардар ете отырып, біржақты тәртіппен өзгерту; төлем Операциялары бойынша Кәсіпорынға тиесілі ақшаны есептеуді, алаяқтық Операцияларға және/немесе рұқсат етілмеген Операцияларға күдік туындаған жағдайда өтеуді тоқтата тұру тәртібі, сондай-ақ Кәсіпорын өтеудің негіздемесін растайтын құжаттарды ұсынбаған жағдайда, осындай өзгеріс болған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Кәсіпорынды жазбаша хабардар ете отырып;

13) халықаралық Ұйымдардың және/немесе шет мемлекеттердің санкциялық талаптарын/парақтарын бұзуға күдік туындаған жағдайда, Кәсіпорынға төлем Операциялары бойынша тиесілі ақшаны есептеуді біржақты тәртіппен тоқтата тұру;

14) Қазақстан Республикасынан тыс жерлерде шығарылған төлем карточкаларымен төлеу жөніндегі параметрлерді біржақты тәртіппен өзгерту, оның ішінде белгілі бір ХТЖ осындай төлем карточкаларымен шектеу, сондай-ақ осындай өзгеріс болған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Кәсіпорынды жазбаша хабардар ете отырып, Қазақстан Республикасынан тыс жерлерде шығарылған төлем карточкаларын тоқтата тұру (өңдеуге қабылдамау);

15) егер мұндай ақпарат пен құжаттардың қажеттілігі халықаралық Ұйымдардың және/немесе шет мемлекеттердің санкциялық талаптарын, заңнама талаптарын, оның ішінде КЖ/ТҚҚ заңнамасын сақтаудан туындаған жағдайда, Кәсіпорыннан Кәсіпорынның міндеттемелері және оның құжаттары туралы ақпарат беруді талап ету. Көрсетілген ақпарат пен құжаттар Кәсіпорынның электрондық мекенжайына сұрау салу жіберілген сәттен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде ұсынылуға тиіс;

16) Кәсіпорыннан тауарларға ақы төлеу және жеткізу рәсімі бойынша, тауарларға ақы төлеуді жою рәсімі бойынша, төлем карточкаларын пайдалана отырып Операциялар бойынша (тізілімдер, сатып алушылардың Тауарды алуғағы қолхаттары, аударым алушылардың растамалары және Операция жасауды негіздейтін өзге де құжаттар, өтем алудың негізділігі) ақпарат пен құжаттарды талап етуге міндетті. Көрсетілген ақпарат пен құжаттар Кәсіпорынның электрондық мекенжайына сұрау салу жіберілген сәттен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде ұсынылуға тиіс;

17) бірде-бір Операция жүргізілмеген есепті кезеңде Кәсіпорынға орындалған жұмыстардың (көрсетілген қызметтердің) актісін ұсынбауға;

18) кез келген төлем Операциялары және/немесе өтеу Операциялары бойынша төлем Операциясының және/немесе өтеу Операциясының қайтарылмауына байланысты кез келген негіздер бойынша қайтаруды жүзеге асырудан бас тартуға құқылы;

Предприятие в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня такого изменения;

12) в одностороннем порядке изменять настройки по приему Платежей, в том числе с использованием Токенов, Applepay/Googlepay, реккаринга (рекуррента) и иных согласованных дополнительных настроек, в том числе в случае подозрения на Мошеннические операции и/или Несанкционированные операции, уведомив Платформу в течение 2 (двух) рабочих дней со дня такого изменения; в одностороннем порядке приостанавливать зачисление причитающихся денег Предприятию по Операциям оплаты, Возмещение в случае подозрения на Мошеннические операции и/или Несанкционированные операции, а также в случае непредставления Предприятием документов, подтверждающих обоснование Возмещения, письменно уведомив Предприятие в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня такого изменения;

13) в одностороннем порядке приостанавливать зачисление причитающихся денег Предприятию по Операциям оплаты, Возмещение в случае подозрения на нарушение санкционных требований/листов международных организаций и/ли иностранных государств;

14) в одностороннем порядке изменять настройки по оплате Платежными карточками, выпущенными за пределами Республики Казахстан, в том числе ограничение такими Платежными карточками определенной МПС, а также приостанавливать (не принимать к обработке) Платежные карточки, выпущенными за пределами Республики Казахстан, письменно уведомив Предприятие в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня такого изменения;

15) требовать у Предприятия предоставления информации об обязательствах Предприятия и его документов, в случае если необходимость такой информации и документов вызвана соблюдением санкционных требований международных организаций и/ли иностранных государств, требований Законодательства, в том числе Законодательства ПОД/ФТ. Указанные информация и документы должны быть представлены в течение 2 (двух) рабочих дней с момента направления запроса на электронный адрес Предприятия;

16) требовать у Предприятия информацию и документы по процедуре оплаты и поставки Товаров, по процедуре отмены оплаты Товаров, по Операциям с использованием Платежных карточек (реестры, расписки покупателей в получении Товара, подтверждения Получателей перевода и иные документы, обосновывающие совершение Операции, обоснованности получения Возмещения). Указанные информация и документы должны быть представлены в течение 2 (двух) рабочих дней с момента направления запроса на электронный адрес Предприятия;

17) не представлять Предприятию Акт выполненных работ (оказанных услуг) за Отчетный период, в котором не было проведено ни одной Операции;

18) по любым Операциям выплаты и/или Операциям Возмещения отказать в осуществлении возврата по любым основаниям в связи с безотзывностью Операции выплаты и/или Операции возмещения;

19) по запросу Предприятия пополнять баланс Выплат Предприятия, в случаях отсутствия денег на балансе

19) Кәсіпорынның сұрау салуы бойынша төлем балансында ақша болмаған жағдайда Кәсіпорынның төлем балансын не алдағы демалыс/мереке күндері төлем балансында ақшаның болмауы мүмкін деген болжамды толықтыруға міндетті;

20) жүйе жұмысының өзгерістерін қозғайтын өзгерістер мен толықтыруларды кейіннен жүйеде Кәсіпорынды хабардар ете отырып, біржақты тәртіппен енгізуге.

5.3. Ұйым сондай-ақ Шартта, банкпен келісімдерде, ХТЖ қағидаларында және заңнамада көзделген өзге де міндеттерді орындайды және басқа да құқықтарды іске асырады.

## **6. Кәсіпорынның құқықтары мен міндеттері**

### **6.1. Кәсіпорын міндеттенеді:**

1) Операциялар жасау кезінде техникалық ерекшелікке сәйкес Ұйым ұсынған бірегей терминал кодтарын, id жобаларын пайдалануға;

2) Ұйымға Шартқа сәйкес мөлшерде және тәртіппен сыйақы төлеуге, сондай-ақ Ұйымның талаптарында, оның ішінде Ұйымның және/немесе Банктің шығындарын өтеу бойынша шарттың, банкпен келісімдердің, заңнама мен ХТЖ қағидаларының талаптарына сәйкес ХТЖ айыппұлдарымен және өзге де ұстап қалулармен байланысты сомаларды төлеуге;

3) "JetPay.kz" ЖШС төлем Ұйымының қызметін жүзеге асыру қағидаларына сәйкес жүйемен жұмыс істеудің барлық талаптары мен қағидаларын сақтауға міндетті. Ұйымның сайтында орналасқан және Шарттың ажырамас бөлігі болып табылатын жүйеде жеке кабинетке пайдалану жөніндегі Нұсқаулық, сондай-ақ Ұйымның барлық нұсқамалары (оның ішінде жүйе беретін төлемнің нақты түрі бойынша нұсқаулықтар белгілі бір тауарға ақы төлеу кезінде).

4) Операция жасалған күннен бастап 5 (бес) жыл ішінде құжаттарды, сондай-ақ Операцияларға байланысты өзге де ақпаратты сақтауды жүзеге асыруға міндетті;

5) төлемдерді қабылдау, төлемдерді жүзеге асыру және өтемақы алу үшін барлық қажетті ақпаратты уақтылы, дәл және дәйекті түрде беруге міндетті;

6) Заңнаманы, Шартты, Банкпен келісімдерді және ХТЖ қағидаларын бұзатын кез келген қызметте жүйені пайдаланбауға;

7) Кәсіпорынның барлық ілесіміне салықтар мен басқа да міндетті төлемдерді дербес төлеуге міндетті;

8) өтеу сомаларының сәйкестігін бақылауға міндетті. Есептеулерде сәйкессіздіктер анықталған жағдайда, өтемді қате есептеген күннен бастап күнтізбелік 10 (он) күннен кешіктірілмейтін мерзімде осындай алшақтық туралы платформа мен Ұйымды хабардар ету;

9) өзінің жария офертасында және басқа да заңды құжаттарында қосымша төлем параметрлері бойынша шарттардың болуын қамтамасыз етуге, сондай-ақ Төлем жасаушылардың осындай қосымша төлем параметрлеріне, оның ішінде олар Интернет-дүкенде конклюденттік іс-әрекеттер жасау арқылы келісімін алуға;

10) Ұйымның, Банктің және/немесе ХТЖ-ның сұрау салуы бойынша Ұйымға Кәсіпорынның қызметіне қатысты барлық қажетті құжаттарды (мәліметтерді),

Выплат, либо предположения о возможной нехватке денег на балансе Выплат в предстоящие выходные/праздничные дни;

20) вносить изменения и дополнения затрагивающие изменения работы Системы, в одностороннем порядке, с последующим уведомлением Предприятия в Системе.

5.3. Организация также исполняет иные обязанности и реализует другие права, предусмотренные Договором, Соглашениями с Банком, Правилами МПС и Законодательством.

## **6. Права и обязанности Предприятия**

### **6.1. Предприятие обязуется:**

1) использовать при совершении Операций уникальные Коды терминалов, ID проектов, предоставленные Организацией в соответствии с технической спецификацией;

2) выплачивать Организации вознаграждение в размере и порядке в соответствии с Договором, а также уплачивать суммы, указанные в требованиях Организации, в том числе по возмещению убытков Организации и/или Банка, связанные со штрафами МПС и прочими удержаниями согласно условиям Договора, Соглашений с Банком, Законодательства и Правил МПС;

3) соблюдать все требования и правила работы с Системой в соответствии с Правилами осуществления деятельности платежной организации ТОО «JetPay.kz», инструкцией по использованию к личному кабинету в Системе, которые расположены на сайте Организации и являются неотъемлемой частью Договора, а также все предписания Организации (в том числе инструкции по конкретному виду Платежа, выдаваемые Системой при оплате за определенный Товар).

4) осуществлять хранение документов, а также иной информации, связанной с Операциями в течение 5 (пять) лет с даты Операции;

5) своевременно, точно и достоверно предоставлять всю необходимую информацию для приема Платежей, осуществления Выплат и получения Возмещения;

6) не использовать Систему в любой деятельности, нарушающей Законодательство, Договор, Соглашения с Банком и Правила МПС;

7) самостоятельно уплачивать все сопутствующие деятельности Предприятия налоги и другие обязательные платежи;

8) контролировать соответствие сумм Возмещения. В случае обнаружения расхождений в расчетах, уведомить о таком расхождении Платформу и Организацию в сроки не позднее 10 (десять) календарных дней с даты ошибочного зачисления Возмещения;

9) обеспечить наличие условий по дополнительным настройкам оплаты в собственной публичной оферте и других юридических документах, а также получать согласия Плательщиков на такие дополнительные настройки оплаты, в том числе путем совершения ими конклюдентных действий в Интернет-магазине;

10) предоставлять по запросу Организации, Банка и/или МПС в Организацию все необходимые документы (сведения) в отношении деятельности Предприятия, включая, но не ограничиваясь, бенефициарных

соның ішінде, бірақ онымен шектелмей, бенефициарлық меншік иелерін осындай сұрау салу келіп түскен кезден бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде ұсынуға;

11) Ұйымның, Банктің және/немесе ХТЖ-ның сұрау салуы бойынша Тауарды жеткізуге қатысты барлық қажетті құжаттарды (мәліметтерді), оның ішінде олардың қызметі және жүргізілетін Операциялар бойынша осындай сұрау салу келіп түскен сәттен бастап 2 (екі) жұмыс күнінен кешіктірмей ұсынуға;

12) Шарттың орындалуына әсер етуі мүмкін кез келген оқиғалар туралы, оның ішінде өзінің атауының, орналасқан жерінің (заңды мекенжайының), нақты мекенжайының, банк деректемелерінің, интернет-сайттың (домендік атаудың) мекенжайының, өткізілетін тауарлардың тізбесінің, Қызмет түрінің өзгерістері туралы, сондай-ақ құжаттарға барлық өзгерістер мен толықтырулар туралы Ұйымға жазбаша хабарлау, шарт жасасу кезінде, оның ішінде атқарушы органды, телефон нөмірлерін, факстарды, E-mail, құрылтай құжаттарын және Ұйым кәсіпорны ұсынған басқа да мәліметтерді ауыстыру кезінде ұсынылған, осындай өзгерістер/толықтырулар күнінен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде;

13) уәкілетті органдардың Кәсіпорынға қатысты шартты орындау үшін елеулі маңызы бар шектеуші сипаттағы шешімдер/іс-әрекеттер қабылдағаны туралы, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей, Ұйымға 2 (екі) жұмыс күні ішінде жазбаша хабарлауға:

- Кәсіпорынды мәжбүрлеп қайта құру немесе тарату;
- Кәсіпорынның кез келген банктік шоттары бойынша шығыс Операцияларын тоқтата тұру;
- Кәсіпорынның ақшасын және/немесе басқа мүлкін тыйым салу;
- заңнамаға сәйкес өзге де шешімдер немесе әрекеттер.

14) төлем карточкаларының деректемелері туралы және оларды Ұйым жүйесі арқылы пайдалана отырып жасалған Операциялар туралы ақпаратты Кәсіпорынға белгілі болғанромаға келу жағдайлары (не Кәсіпорында компаға келуге күдік туындаған) туралы Ұйымды дереу хабардар ету, сондай-ақ шарт бойынша міндеттемелердің орындалуына байланысты туындаған немесе туындауы мүмкін кез келген ықтимал теріс салдарлар туралы хабардар ету;

15) Операцияларды тек Интернет-дүкен арқылы жүзеге асырыңыз, ол туралы ақпаратты, оның ішінде сайттың нақты URL мекенжайын Кәсіпорын шартта ұсынған. Кез келген басқа сайттардан, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей, үшінші тұлғалардың сайттарынан, "айналар" сайттарынан, басқа домендік аймақтан келген сайттардан Операциялар жүргізу Шартқа сәйкес Кәсіпорынға жауапкершілік жүктеуге, сондай-ақ Шарттың осы тармағын бұзуға байланысты туындаған Ұйымның барлық шығындарын өтеу жөніндегі Кәсіпорынның міндеттемесіне әкеп соғады;

16) төлем жасау кезінде Ұйымның мамандандырылған шотындағы төлем Операциясы, Ұйымның сыйақысын төлеу үшін жеткілікті ақша сомасын қамтамасыз ету, төлем Операцияларын жүзеге асыру үшін қажетті және жеткілікті ақша қалдығын дербес бақылау және қолдау,

собственников в течение 2 (двух) рабочих дней с момента поступления такого запроса;

11) предоставлять по запросу Организации, Банка и/или МПС, все необходимые документы (сведения) в отношении поставки Товара, Участников расчетов, в том числе по их деятельности и проводимых Операций, не позднее 2 (двух) рабочих дней с момента поступления такого запроса;

12) письменно извещать Организацию о любых событиях, которые могут повлиять на исполнение Договора, в том числе об изменениях своего наименования, места нахождения (юридического адреса), фактического адреса, банковских реквизитов, адреса интернет-сайта (доменного имени), перечня реализуемых Товаров, вида деятельности, а также обо всех изменениях и дополнениях в документы, представленные при заключении Договора, в том числе при смене исполнительного органа, номеров телефонов, факсов, e-mail, учредительных документов и других сведений, предоставленных Предприятием Организации, в течение 2 (двух) рабочих дней со дня таких изменений/дополнений;

13) письменно извещать Организацию в течение 2 (двух) рабочих дней о принятии уполномоченными органами в отношении Предприятия решений/действий ограничительного характера, имеющих существенное значение для исполнения Договора, в том числе, но не ограничиваясь:

- принудительная реорганизация или ликвидация Предприятия;
- приостановление расходных операций по любым банковским счетам Предприятия;
- арест денег и/или иного имущества Предприятия;
- иных решений или действий, в соответствии с Законодательством.

14) незамедлительно информировать Организацию о ставших известными Предприятию случаях компрометации (либо возникновения у Предприятия подозрений в компрометации) информации о реквизитах платежных карточек и об Операциях, совершенных с их использованием через Систему Организации, а также информировать о любых возможных негативных последствиях, которые возникли или могут возникнуть в связи с исполнением обязательств по Договору;

15) осуществлять Операции исключительно посредством Интернет-Магазина, информация о котором, в том числе конкретный URL адрес сайта, была предоставлена Предприятием в Договоре. Проведение операций с любых других сайтов, в том числе, но не ограничиваясь, сайтов третьих лиц, сайтов «зеркал», сайтов из другой доменной зоны, влечет наложение ответственности на Предприятие в соответствии с Договором, а также обязательство Предприятия по возмещению всех убытков Организации, возникших в связи с нарушением данного пункта Договора;

16) при совершении Выплаты обеспечить сумму денег на Специализированном счете Организации, достаточную для Операции выплаты, оплаты Вознаграждения Организации, самостоятельно контролировать и поддерживать остаток денег, необходимых и достаточных для осуществления Операций выплат, при необходимости

кажет болған жағдайда мамандандырылған шотты уақтылы толықтыруды жүзеге асыру;

17) Кәсіпорын Шартқа қосымшада көрсеткен өзінің банктік шотына ғана өтемақы алуды жүзеге асыру;

18) 3D Secure қолдану арқылы төлем Операциясын жүргізуді қамтамасыз ету, сондай-ақ 3D Secure өшіру нәтижесінде туындаған барлық тәуекелдерді, оның ішінде залалдар мен өзге де қаржылық шығындарды көтеруге;

19) заңдарға, Кәсіпорын мәліметтеріне сәйкес ХТЖ ережелеріне сәйкес тыйым салынған немесе Кәсіпорынға белгілі болуы тиіс қызмет түрлері бойынша бұрын дауланған және кейіннен қайтарылған, сондай-ақ заңсыз, алаяқтық немесе рұқсат етілмеген Операция болып табылатын кез келген Операцияны өңдеуге ұсынбау;

20) Кәсіпорында және Интернет-дүкенде клиенттерді (Төлем жасаушыларды) қолдау қызметінің жұмыс күндерінде тиісті жұмысты және/немесе Операцияларға, Тауарды қайтаруға және Төлем жасаушылармен өзара іс-қимылдың өзге де сұрауларына байланысты Төлем жасаушылардың сұрауларына кері байланысты Ұйымдастыру;

21) Кәсіпорын қызметіне, жүргізілетін Операцияларға және / немесе транзакцияларға байланысты даулы жағдайларды/тергеулерді қарау аяқталғанға дейін банкпен / Ұйыммен / ХТЖ / құқық қорғау органдарымен толық көлемде ынтымақтасуға;

22) егер қосымшаларда өзгеше белгіленбесе, Төлем жасаушылардан және / немесе аударым алушылардан Ұйымға төленуге тиісті сыйақы алынбайды және оларға ешқандай қосымша шығыстар жүктелмейді;

23) ақпаратты ашу нысаны мен тәсіліне қарамастан Тараптардың ынтымақтастығы туралы кез келген ақпаратты ашуды Ұйыммен алдын ала келісу;

24) Шарт талаптарын орындау нәтижесінде Кәсіпорынға белгілі болған карта ұстаушылар туралы барлық мәліметтерді құпия сақтау;

25) Кәсіпорынның бенефициарлық меншік иелері туралы ақпаратты қоса алғанда, Ұйымның заңнамада, оның ішінде АЖ/ТҚҚ туралы заңнамада көзделген міндеттерді орындауы үшін Ұйымның сұрау салуында белгіленген мерзімдерде мәліметтер мен құжаттарды ұсыну;

26) ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету жөніндегі ХТЖ — ның талаптары-PCI DSS және өзге де талаптарды қамтитын деректер қауіпсіздігі стандартын сақтау үшін Ұйымның сұрау салуында белгіленген мерзімдерде мәліметтер мен құжаттарды ұсынуға міндетті;

27) Кәсіпорынның құрылтай және өзге де құжаттарында өзгерістер болмаған кезде Ұйымның талабы бойынша жылына кемінде бір рет Кәсіпорын басшысының қолы қойылып, Кәсіпорын туралы бұрын берілген ақпараттың өзектілігі мен дұрыстығын жазбаша растауға міндетті;

28) қажет болған кезде Ұйымның талабы бойынша Ұйымның шарт бойынша қызмет көрсету үшін Ұйым көрсеткен банкте банк шотын ашуға және Кәсіпорынның осындай банктік шотын ашуға және / немесе пайдалануға

своевременно осуществлять пополнение Специализированного счета;

17) осуществлять получение Возмещения исключительно на собственный банковский счет, указанный Предприятием в приложении к Договору,

18) обеспечить проведение Операции оплаты с применением 3D Secure, а также нести все риски, в том числе убытки и иные финансовые потери, понесенные в результате отключения 3D Secure;

19) не представлять к обработке какую-либо Операцию, которая ранее была оспорена и впоследствии возвращена, а также которая является незаконной, Мошеннической операцией или Несанкционированной операцией, по видам деятельности, относящимся к запрещенным в соответствии с Законодательством, Правилами МПС согласно сведениям Предприятия или о которой должно было быть известно Предприятию;

20) организовать в Предприятии и Интернет-магазине надлежащую работу в рабочие дни службы поддержки клиентов (Плательщиков) и/или обратную связь на запросы Плательщиков, связанных с Операциями, возвратами Товара и иными запросами взаимодействия с Плательщиками;

21) в полной мере сотрудничать с Банком / Организацией / МПС / правоохранительными органами, до завершения рассмотрения диспутных ситуаций/расследований, связанных с деятельностью Предприятия, проводимых Операций и/или Транзакций;

22) если иное не установлено в приложениях, не взимать с Плательщиков и/или Получателей переводов вознаграждение, подлежащее уплате Организации, и не возлагать на них никаких дополнительных расходов;

23) предварительно согласовывать с Организацией раскрытие любой информации о сотрудничестве Сторон независимо от формы и способа раскрытия информации;

24) хранить в тайне все сведения о Держателях карт, ставших известными Предприятию в результате выполнения условий Договора;

25) предоставлять сведения и документы в сроки установленные в запросе Организации, необходимые для исполнения Организацией обязанностей, предусмотренных Законодательством, в том числе Законодательством о ПОД/ФТ, включая информацию о бенефициарных собственниках Предприятия;

26) предоставлять сведения и документы в сроки установленные в запросе Организации, необходимые для соблюдения стандарта безопасности данных, включающего в себя требования МПС по обеспечению информационной безопасности — PCI DSS и иных требований;

27) при отсутствии изменений в учредительных и иных документах Предприятия письменно за подписью руководителя Предприятия не реже одного раза в год по требованию Организации письменно подтверждать актуальность и действительность предоставленной ранее информации о Предприятии;

28) при необходимости по требованию Организации открыть банковский счет в указанном Организацией Банке для оказания Организацией услуг по Договору, и самостоятельно нести бремя по затратам на открытие

арналған шығындар бойынша ауыртпалықты дербес көтеруге;

29) төлем карточкасын пайдалану басталғанға дейін Төлем жасаушыге төлем карточкасын пайдалану шарттары туралы ақпаратты және төлемді жүзеге асыру үшін, оның ішінде Ұйым ұсынған өзге де қажетті ақпаратты беруді қамтамасыз етсін;

30) Егер Кәсіпорын өз қызметі шеңберінде олармен жасалған келісімдер шеңберінде үшінші тұлғалардың Интернет-дүкендерін қосатын болса, Кәсіпорын олармен тиісті шарттар жасасу сәтінде осындай Интернет-дүкендердің қызметін тексеруді жүзеге асыруға және Интернет - дүкендер қызметінің шарт талаптарына, Банкпен келісімдерге, ХТЖ қағидаларына және немесе заңнамаларға т. б. сәйкестігін бақылауға міндеттенеді;

31) егер Кәсіпорын КЖ/ТҚҚ туралы заңнамаға сәйкес қаржы мониторингі субъектісі болып табылған жағдайда, Кәсіпорын КЖ/ТҚҚ заңнамасының талаптарын, оның ішінде тиісті тексеру жүргізу, санкциялық және өзге де тізімдер бойынша тексеру жүргізу, ақшамен және/немесе өзге де мүлікпен Операцияларды тоқтата тұру жөнінде шаралар қабылдау, бас тарту жөніндегі талаптарды сақтауға міндеттенеді іскерлік қатынастарды белгілеуде / жалғастыруда және ақшамен және/немесе өзге де мүлікпен Операциялар жүргізуде, сондай-ақ Ұйымның сұрау салуы бойынша (электрондық пошта арқылы, (телефон арқылы) Ұйымның электрондық поштасына КЖ/ТҚҚ туралы заңнаманың талаптарына сәйкес Кәсіпорын жүргізген тиісті тексеру және сәйкестендіру шеңберінде растайтын құжаттардың көшірмелерін қоса алғанда, Аударымды Төлем жасаушы және/немесе алушы (олардың өкілдері), олардың бенефициарлық меншік иелері туралы деректерді беруге құқылы. Бұл ретте Ұйым АЖ / ТҚҚ туралы заңнаманың талаптарына сәйкес Кәсіпорын қабылдайтын тиісті тексеру шараларына сүйене алады.

#### 6.2. Кәсіпорынның құқығы бар:

1) Жүйені және оның сервистерін кез келген қолжетімді және тыйым салынбаған тәсілмен пайдалануға;

2) Ұйымнан Операцияларға қатысты заңнамаға сәйкес ақпарат сұратуға құқылы. Ақпаратты Ұйым Шартта, заңнамада, Банкпен келісімдерде және/немесе ХТЖ қағидаларында белгіленген талаптар мен шектеулер ескеріле отырып ұсынады;

3) Шарттың қолданылу кезеңі ішінде Ұйымның жазбаша келісімін алдын ала ала отырып, Ұйымның тауар таңбасын (қызмет көрсету таңбасын) шартты орындауға байланысты жарнаманың және ақпараттық материалдардың барлық жүзеге асырылатын түрлерінде орналастыруға;

4) интернет-дүкенде жүйенің логотипін және Ұйымның сайтына (және/немесе Төлем жүйесінің сайтына, осындай талап болған жағдайда) тиісті гипермәтіндік сілтемені Төлем жасаушылар және/немесе аударым алушылар қол жеткізуі тиіс жүйе арқылы Операцияларды жүзеге асыру шарттарын сипаттай отырып орналастыруға.

6.3. Кәсіпорын сондай-ақ Шартта, банкпен келісімдерде, ХТЖ қағидаларында және заңнамада

и/или использование такого банковского счета Предприятия;

29) до начала использования Платежной карточки обеспечить предоставление Плательщику информации об условиях использования Платежной карточки и иной необходимой информации для осуществления Платежа, в том числе предоставленной Организацией;

30) в случае, если Предприятие в рамках своей деятельности, подключает Интернет-магазины третьих лиц в рамках, заключенных с ними соглашений, Предприятие обязуется осуществлять проверку деятельности таких Интернет-магазинов на момент заключения с ними соответствующих договоров и контролировать на предмет соответствия деятельности Интернет-магазинов требованиям Договора, Соглашений с Банком, Правилам МПС и/или Законодательства;

31) в случае, если Предприятие является субъектом финансового мониторинга согласно Законодательству о ПОД/ФТ, Предприятие обязуется соблюдать требования Законодательства ПОД/ФТ, в том числе требования по проведению надлежащей проверки, по проведению проверки по санкционным и иным спискам, по принятию мер по приостановлению операций с деньгами и/или иным имуществом, отказу в установлении/продолжении деловых отношений и проведении операций с деньгами и/или иным имуществом, а также незамедлительно по запросу Организации (по электронной почте, по телефону) передавать на электронную почту Организации данные о Плательщике и/или Получателе перевода (их представителей), их бенефициарных собственниках, включая копии подтверждающих документов, в рамках надлежащей проверки и идентификации, проведенной Предприятием в соответствии с требованиями Законодательства о ПОД/ФТ. При этом Организация может полагаться на меры надлежащей проверки, принимаемые Предприятием в соответствии с требованиями Законодательства о ПОД/ФТ.

#### 6.2. Предприятие имеет право:

1) пользоваться Системой и ее Сервисами любым доступным и не запрещенным способом;

2) запрашивать в соответствии с Законодательством у Организации информацию относительно Операций. Информация предоставляется Организацией с учетом требований и ограничений, установленных Договором, Законодательством, Соглашений с Банком и/или Правилами МПС;

3) в течение периода действия Договора размещать товарный знак (знак обслуживания) Организации во всех осуществляемых видах рекламы и информационных материалах, связанных с исполнением Договора, предварительно получив письменное согласие Организации;

4) разместить в Интернет-магазине логотип Системы и соответствующую гипертекстовую ссылку на сайт Организации (и/или сайт Платежной системы, при наличии такого требования), с описанием условий осуществления Операций посредством Системы, к которым Плательщики и/или Получатели перевода должны иметь доступ.

6.3. Предприятие также исполняет иные обязанности и реализует другие права, предусмотренные Договором,

көзделген өзге де міндеттерді орындайды және басқа да құқықтарды іске асырады.

## **7. Chargeback. Карта ұстаушысына ақшаны қайтару**

7.1. Chargeback Ұйымын және/немесе банкін алған (немесе бастамашылық еткен жағдайда, егер Банк эмитент-банк болып табылса), Ұйым Тауарды жеткізу жөніндегі міндеттемелердің орындалғанын растайтын құжаттарды ұсыну туралы Кәсіпорынға жазбаша талаппен (Кәсіпорынның электрондық поштасына электрондық түрде) жүгінеді.

Бұл ретте Сұрау салынатын құжаттардың тізбесін Ұйым және/немесе банк Кәсіпорын қызметінің түріне және эмитенттің және/немесе карта ұстаушының шағымының нысанасына байланысты жұмыс тәртібімен толықтыра алады.

7.2. Кәсіпорындар Ұйым осындай ұсыну туралы талап жібергеннен кейін 2 (екі) жұмыс күні ішінде Ұйымға тармаққа сәйкес талап етілген құжаттарды ұсынуы керек.

7.3. Кәсіпорында 7.1-тармаққа сәйкес Ұйымды ұсыну үшін қажетті құжаттар болмаған жағдайда. Немесе оларды тармақта көрсетілген мерзімде ұсынбаған жағдайда Егер Кәсіпорын карта ұстаушының алдындағы өз міндеттемелерін орындамау немесе тиісінше орындамау фактісіне сәйкес, не егер транзакция сөзсіз ХТЖ алаяқтық деп танылса және банкке ХТЖ тарапынан тиісті санкциялар тағайындалған жағдайда, Банк Кәсіпорынға тиесілі ақша есебінен карта ұстаушыға қайтарылуға жататын төленген Тауардың сомасын қайтарады. Осымен Кәсіпорын Банктің төленген тауар сомасын ұстап қалуға, карта ұстаушыға соманы қайтару үшін Кәсіпорынға тиесілі ақша есебінен, сондай-ақ болашақта Кәсіпорынның пайдасына аударылуға жататын ақша есебінен өзінің келісімін білдіреді.

Егер Банк 1 (бір) жұмыс күні ішінде карта ұстаушыға қайтарылуға жататын соманы ұстай алмаған жағдайда, Ұйым өз қалауы бойынша Кәсіпорыннан осындай талап қойылған сәттен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде карта ұстаушыға соманы қайтаруды талап етуге құқылы немесе Ұйым өз қаражаты есебінен карта ұстаушыға қайтарылуға жататын соманы қайтарады, содан кейін бұл соманы Кәсіпорынға аударуға жататын ақша есебінен ұстайды.

Осымен Кәсіпорын Кәсіпорынға аударылуға жататын ақша есебінен, оның ішінде болашақта Кәсіпорынның пайдасына аударылуға жататын ақша есебінен Ұйым қайтарған соманы Ұйымның ұстап қалуына өзінің келісімін білдіреді.

7.4. Банктің Операциялар бойынша мамандандырылған шотқа ақша аударуы мұндай Операциялардың™ санкцияланғанын түпкілікті және даусыз тануды білдірмейді. Зандарға, Шартқа, банкпен келісімдерге және ХТЖ ережелеріне сәйкес Операциялар Chargeback, алаяқтық Операциялар немесе рұқсат етілмеген Операциялар деп танылуы мүмкін.

Соглашениями с Банком, Правилами МПС и Законодательством.

## **7. Chargeback. Возврат денег Держателю карты**

7.1. В случае получения (или инициирования, если Банк является Банком-эмитентом) Организацией и/или Банком Chargeback, Организация обращается с письменным требованием (в электронном виде на электронную почту Предприятия) к Предприятию о предоставлении документов, подтверждающих исполнение обязательств по поставке Товара.

При этом перечень запрашиваемых документов может быть дополнен Организацией и/или Банком в рабочем порядке в зависимости от вида деятельности Предприятия и предмета претензии Эмитента и/или Держателя карты.

7.2. Предприятия должно предоставить Организации документы, затребованные в соответствии с пунктом 7.1. Договора, в течение 2 (двух) рабочих дней после того, как Организация направила требование о таком предоставлении.

7.3. При отсутствии у Предприятия документов, необходимых для предоставления Организации в соответствии с пунктом 7.1. Договора, либо в случае непредставления их в срок, указанный в пункте 7.2. Договора, либо в случае, если Предприятие согласно с фактом неисполнения или ненадлежащего исполнения им своих обязательств перед Держателем карты, либо в случае, если Транзакция бесспорно признана МПС мошеннической и Банку назначены соответствующие санкции со стороны МПС, Банк за счет денег, причитающихся Предприятию возвращает сумму оплаченного Товара, подлежащую возврату Держателю карты. Предприятие настоящим выражает свое согласие на удержание Банком суммы оплаченного Товара, для возврата суммы Держателю карты, за счет денег, причитающихся Предприятию, а также за счет денег, подлежащих перечислению в пользу Предприятия в будущем.

В случае если в течении 1 (одного) рабочего дня Банк не сможет удержать сумму, подлежащую возврату Держателю карты, Организация вправе по своему усмотрению требовать возврата от Предприятия суммы Держателю карты в течение 1 (одного) рабочего дня с момента такого требования, или Организация за счет своих средств возвращает сумму, подлежащую возврату Держателю карты, и впоследствии удерживает данную сумму за счет денег, подлежащих переводу Предприятию.

Предприятие настоящим выражает свое согласие на удержание Организацией суммы, возвращенной Организацией, за счет денег, подлежащих переводу Предприятию, в том числе за счет денег, подлежащих перечислению в пользу Предприятия в будущем.

7.4. Зачисление Банком на Специализированный счет денег по Операциям не означает окончательного и бесспорного признания санкционированности таких Операций. Операции могут быть признаны Chargeback, Мошенническими операциями или Несанкционированными операциями, в соответствии с Законодательством, Договором, Соглашениями с Банком и Правилами МПС.

Бұл ретте Ұйым шарт бойынша қызметтер көрсеткені үшін алған сыйақы, оның ішінде егер Операциялар Chargeback, алаяқтық Операциялар немесе рұқсат етілмеген Операциялар деп танылса, қайтарылмайды.

Осымен Кәсіпорын Chargeback Операцияларын ықтимал танумен, алаяқтық Операциямен немесе рұқсат етілмеген Операциямен байланысты барлық тәуекелдерді өзіне алады және Ұйым және/немесе банк Chargeback, алаяқтық Операция немесе рұқсат етілмеген Операция туралы хабарлама алған жағдайда, төлем карточкасынан есептен шығарылған ақшаны сөзсіз карта ұстаушыға қайтаруға немесе банкке немесе Ұйымға, ақшаға, банк карта ұстаушыға қайтарады.

7.5. Шартқа сәйкес банк есептен шығарған (ұстап қалған) Операциялар сомасы Операциялар бойынша Санкциялар тағайындау үшін ХТЖ талаптарында көзделген мерзімдер ішінде Банктің шоттарында есепке алынады.

Егер Операциялар бойынша Санкциялар тағайындау үшін ХТЖ талаптарында көзделген мерзімдер өткенге дейін мұндай санкциялар тағайындалатын болса, Банк Шартқа сәйкес Кәсіпорыннан ұсталған қаражат есебінен осындай Операциялар бойынша ХТЖ сомасын өтейді және Шартқа, Банкпен келісімдерге және / немесе ХТЖ қағидаларына сәйкес өзінің өзге де құқықтары мен міндеттерін іске асырады.

Егер Операциялар бойынша Санкциялар тағайындау үшін ХТЖ талаптарында көзделген мерзімдер өткеннен кейін банкке мұндай санкциялар тағайындалмаса не егер ХТЖ мұндай Операциялардың санкцияланғанын мойындаса, Шартқа сәйкес Банк ұстап қалған сомалар Банк Ұйыммен келісім бойынша Кәсіпорынға қайтарады.

7.6. Егер Chargeback сомасы көрсетілген пайыздық арақатынас артқан күннің алдындағы бір айдағы Кәсіпорынның барлық Операциялары сомасының 1% - ((бір пайызынан) асқан жағдайда, Банк және / немесе Ұйым Операцияларды өңдеуді (Кәсіпорынның шотына ақша аударуды қоса алғанда) 180 (жүз сексен) күнтізбелік күнге дейінгі мерзімге тоқтата тұруға құқылы.

7.7. Күмәнді карточкалық Операциялар бойынша ХТЖ есептерінде Ақпарат және / немесе Кәсіпорын Операциялары бойынша Chargeback саны бір жыл ішінде Кәсіпорынның барлық Операциялары сомасының 5% - пять (бес пайызынан) асқан жағдайда, Ұйым Кәсіпорынның банктік шотына ақша аударуды қоса алғанда, Кәсіпорын Операцияларын өңдеуді тоқтатуға құқылы.

## 8. Операцияларды бақылау

8.1. Олардың заңдылығына күдік туғызатын Операцияларды анықтау және алаяқтық Операцияларды, рұқсат етілмеген Операцияларды болғызбау жөнінде шаралар қабылдау мақсатында Банк және/немесе Ұйым, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей құқылы:

1) Интернет-дүкенде жасалатын Операциялардағы ақпаратқа мониторинг (талдау) жүргізуге;

2) Интернет-дүкен арқылы өткізілетін тауарларға, оның ішінде тауарларды өткізуге қойылатын талаптарға, заңнамаға, Шартқа, банкпен келісімдерге, ХТЖ

При этом Вознаграждение, полученное Организацией за оказание услуг по Договору, в том числе, если Операции признаны Chargeback, Мошенническими операциями или Несанкционированными операциями, не возвращается.

Настоящим Предприятие принимает на себя все риски, связанные с возможным признанием Операций Chargeback, Мошеннической операцией или Несанкционированной операцией, и обязуется в случае получения Организацией и/или Банком уведомления о Chargeback, Мошеннической операции или Несанкционированной операции, безусловно возратить деньги, списанные с Платежной карточки Держателю карты или безусловно возместить Банку или Организации, деньги, возвращенные Банком Держателю карты.

7.5. Суммы Операций, списанные (удержанные) Банком в соответствии с Договором, учитываются на счетах Банка в течение сроков, предусмотренных требованиями МПС для назначения санкций по Операциям.

Если до истечения сроков, предусмотренных требованиями МПС для назначения санкций по Операциям, такие санкции будут назначены, Банк возмещает МПС суммы по таким Операциям за счет средств, удержанных с Предприятия в соответствии с Договором, и реализует иные свои права и обязанности в соответствии с Договором, Соглашениями с Банком и/или правилами МПС.

Если по истечении сроков, предусмотренных требованиями МПС для назначения санкций по Операциям, такие санкции Банку назначены не будут, либо если МПС признает санкционированность таких Операций, суммы, удержанные Банком в соответствии с Договором, Банк возвращает Предприятию по согласованию с Организацией.

7.6. В случае если сумма Chargeback превысит 1% (один процент) от суммы всех Операций Предприятия за один месяц, предшествующий дате превышения указанного процентного соотношения, Банк и/или Организация вправе приостановить обработку Операций (включая зачисление денег на счет Предприятия денег) на срок до 180 (ста восьмидесяти) календарных дней.

7.7. В случае отражения информации в отчетах МПС по сомнительным карточным операциям и/или количество Chargeback по Операциям Предприятия превысило 5% (пять процентов) от суммы всех Операций Предприятия за один год, Организация вправе прекратить обработку Операций Предприятия, включая зачисление денег на банковский счет Предприятия.

## 8. Мониторинг Операций

8.1. В целях выявления Операций, вызывающих подозрения относительно их правомерности, и принятию мер по предотвращению Мошеннических операций, Несанкционированных операций Банк и/или Организация имеют право, в том числе, но не ограничиваясь:

1) проводить мониторинг (анализ) информации, содержащейся в Операциях, совершаемых в Интернет-магазине;

2) проводить мониторинг (анализ) Товаров, реализуемых через Интернет-магазин, в том числе на

қағидаларына сәйкес келісілген қызмет түрлеріне сәйкестігі тұрғысынан мониторинг (талдау) жүргізуге;

3) Кәсіпорынға және/немесе Интернет-дүкенге қатысты өзге де кез келген ақпаратқа мониторинг (талдау) жүргізу;

4) Кәсіпорыннан Операциялар мониторингі процесінде анықталған Кәсіпорын қызметіндегі және/немесе Интернет-дүкен жұмысындағы кемшіліктерді жою мерзімдерін айқындай отырып, оларды жоюды талап етуге міндетті. Жою мерзімі тараптардың келісімі бойынша айқындалады.

8.2. Банк және / немесе Ұйым жүйе арқылы жүзеге асырылатын Операцияларды дереу тоқтата тұруға /Операцияларды жүргізуден бас тартуға және Операциялар бойынша Кәсіпорынға ақша есептеуді тоқтата тұруға / Операциялар бойынша Кәсіпорынға ақша есептеуден бас тартуға (тоқтата тұру /бас тарту күнінен бастап келесі жұмыс күнінен кешіктірілмейтін мерзімде Кәсіпорынды электрондық поштаға жазбаша хабардар ете отырып) мынадай жағдайларда құқылы:

1) банк және/немесе Ұйым санкцияланбаған Операцияларды және/немесе алаяқтық Операцияларды анықтаған, Операциялар бойынша лимиттерден асып кеткен, Операциялар санынан асып кеткен, Операцияларға дау айтудың (Chargeback) рұқсат етілген санынан асып кеткен, тыйым салынған тауарларды өткізген, Кәсіпорын қызметінің келісілген қызмет түрлеріне сәйкес келмеген, оның ішінде Операциялар мониторингі нәтижесінде алынған ақпарат негізінде;

2) Банк және/немесе Ұйым ХТЖ-дан және/немесе эмитенттен, оның ішінде электрондық поштаға немесе факс арқылы жүргізілген Операциялардың рұқсат етілмеген Операциялар және/немесе алаяқтық Операциялар болып табылатыны, жүргізілген Операциялар Операцияларға дау айтудың рұқсат етілген санынан (Chargeback) асатыны туралы хабарлама алған жағдайда, тыйым салынған тауарлар, қызмет сатылады Кәсіпорын келісілген қызмет түрлеріне, оның ішінде Операциялар мониторингі нәтижесінде алынған ақпарат негізінде сәйкес келмейді;

3) банк және/немесе Ұйым ХТЖ-дан, оның ішінде электрондық поштаға немесе факс бойынша, интернет-дүкенде айына Операциялардың рұқсат етілген санынан және/немесе шағымдар қойылған Операциялар бойынша ай сайынғы айналымның рұқсат етілген деңгейінен асып кеткені туралы хабарлама алған жағдайда / Chargeback;

4) Кәсіпорынға және/немесе Интернет-дүкенге қатысты Ұйым Банктің және / немесе эмитенттің сұрау салу рәсімдерін тоқтату және Банктің Операцияларды жүргізуге рұқсатын алу немесе Операцияларды жүргізуді тоқтату туралы хабарламасын алған жағдайда;

5) Кәсіпорынға, платформаға және/немесе Интернет-дүкенге қатысты Ұйым банктен, есеп айырысу Банкінен, уәкілетті мемлекеттік органдардан қызметтер көрсетуді тоқтату туралы, оның ішінде халықаралық Ұйымдардың және/немесе шет мемлекеттердің санкциялық талаптарын/парақтарын бұзу туралы күдікке байланысты хабарлама алған жағдайда;

6) Ұйымға тәуелді емес және Ұйымның пікірінше, осындай мән-жайлардың қолданылу мерзіміне Банк және/немесе Ұйым үшін қандай да бір залалдарға әкеп

предмет соответствия требованиям, предъявляемым к реализации Товаров, согласованным видам деятельности согласно Законодательству, Договору, Соглашениям с Банком, Правилам МПС;

3) проводить мониторинг (анализ) иной любой информации относительно Предприятия и/или Интернет-магазина;

4) требовать от Предприятия устранения недостатков в деятельности Предприятия и/или работе Интернет-магазина, выявленных в процессе мониторинга Операций, с определением сроков их устранения. Срок устранения определяется по согласованию Сторон.

8.2. Банк и/или Организация вправе незамедлительно приостановить Операции /отказать в проведении Операций, осуществляемых через Систему, и приостановить зачисление денег Предприятию по Операциям /отказать в зачислении денег Предприятию по Операциям (письменно уведомив на электронную почту Предприятие в срок не позднее следующего рабочего дня с даты приостановления /отказа) в следующих случаях:

1) в случае выявления Банком и/или Организацией Несанкционированных операций и/или Мошеннических операций, превышения лимитов по Операциям, превышения количества Операций, превышения допустимого количества оспаривания Операций (Chargeback), реализации Запрещенных товаров, несоответствия деятельности Предприятия согласованным видам деятельности, в том числе на основе информации, полученной в результате мониторинга Операций;

2) в случае получения Банком и/или Организацией уведомления от МПС и/или Эмитента, в том числе на электронную почту или по факсу, о том, что проведенные Операции являются Несанкционированными операциями и/или Мошенническими операциями, что проведенные Операции превышают допустимое количество оспаривания Операций (Chargeback), реализуются Запрещенные товары, деятельность Предприятия не соответствует согласованным видам деятельности, в том числе на основе информации, полученной в результате мониторинга Операций;

3) в случае получения Банком и/или Организацией уведомления от МПС, в том числе на электронную почту или по факсу, о превышении в Интернет-магазине допустимого количества Операций в месяц и/или допустимого уровня ежемесячного оборота по Операциям, по которым предъявлены претензии/Chargeback;

4) в случае получения Организацией в отношении Предприятия и/или Интернет-магазина уведомления от Банка и/или Эмитента о прекращении процедур запроса и получения разрешения Банка на проведение Операций или прекращении проведения Операций;

5) в случае получения Организацией в отношении Предприятия, Платформы и/или Интернет-магазина уведомления от Банка, Расчетного Банка, уполномоченных государственных органов, о прекращении оказания услуг, в том числе в связи с подозрением о нарушении санкционных требований/листов международных организаций и/или иностранных государств;

6) в случае возникновения обстоятельств, не зависящих от Организации и могущих, по мнению Организации,

соғуы және/немесе беделді тәуекелдер туғызуы мүмкін мән-жайлар туындаған жағдайда;

7) Интернет-дүкеннің рұқсатсыз қосылуы анықталған жағдайда;

8) Кәсіпорын жол берілген бұзушылық толық жойылғанға дейін шартта көзделген өз міндеттемелерінің кез келгенін бұзған жағдайда;

9) Кәсіпорында шарт бойынша Ұйым алдында кез келген берешек туындаған жағдайда;

10) Кәсіпорындарға Кәсіпорын, оның қызмет түрі, сатылатын тауарлар және т. б. туралы дұрыс емес ақпарат берілген жағдайда.;

11) Интернет-дүкенге, домендік атауға Ұйым мен Банктің алдын ала келісімінсіз өзгерістер енгізілген жағдайда;

12) Интернет-дүкен Ұйым белгілеген талаптарға және/немесе Банкпен келісімдерге сәйкес келмеген жағдайда, оның ішінде клиенттерді (Төлем жасаушыларды) қолдау қызметінің жұмыс күндерінде тиісті жұмыс болмаған және/немесе Операцияларға, Тауарды қайтаруға және Төлем жасаушылармен өзара іс-қимылдың өзге де сауалдарына байланысты Төлем жасаушылардың сауалдарына кері байланыс болмаған жағдайда;

13) Банк және/немесе Ұйым қайтару Операциясын жүргізуден заңсыз бас тарту жағдайларын анықтаған жағдайда немесе ақша карта ұстаушының шотынан заңсыз есептен шығарылған немесе осындай жағдайларға күдік туындаған өзге де жағдайларда;

14) Кәсіпорын шартта белгіленген жағдайларда және тәртіппен банкке және/немесе Ұйымға ақша аудару жөніндегі міндетті орындамаған жағдайда;

15) төлемдерді жүзеге асыру үшін жүйеде Кәсіпорын балансты толтырмаған жағдайда, жүйеде Кәсіпорын балансын толықтыру сәтіне дейін;

16) өтеуді жүзеге асыру үшін жүйеде Платформа теңгерімді толтырмаған жағдайда, жүйеде Платформа теңгерімді толтырған сәтке дейін;

17) есепті кезең ішінде жүйеде Операциялар болмаған жағдайда;

18) Кәсіпорынның техникалық инфрақұрылымына қосылған кез келген аппараттық - бағдарламалық құралдарды немесе мамандандырылған бағдарламалық камтамасыз етуді пайдалануға кедергі келтіретін мән - жайлар туындаған жағдайда-осындай мән-жайлардың қолданылу мерзіміне;

19) Кәсіпорын өткізілген тестілік және/немесе жауынгерлік Операциялардың және/немесе транзакциялардың Ұйымның сыйақы мөлшерін қоса алғанда, мәлімделген өлшемшарттарға сәйкестігі туралы хабардар етпеген жағдайда;

20) Кәсіпорынның бенефициарлық меншік иелері туралы ақпаратты қоса алғанда, Ұйымның заңнамада, оның ішінде АЖ/ТҚҚ туралы заңнамада көзделген міндеттерді орындауы үшін Ұйымның сұрау салуында белгіленген мерзімдерде мәліметтер мен құжаттар ұсынылмаған жағдайда;

21) Шартта, Банкпен келісімдерде, ХТЖ қағидаларында және/немесе заңнамада көзделген өзге де негіздер бойынша.

повлечь какие-либо убытки и/или создать репутационные риски для Банка и/или Организации на срок действия таких обстоятельств;

7) в случае обнаружения несанкционированного подключения Интернет-магазина;

8) в случае нарушения Предприятием любого из своих обязательств, предусмотренных Договором до полного устранения допущенного нарушения;

9) в случае возникновения у Предприятия любой задолженности перед Организацией по Договору;

10) в случае предоставления Предприятием недостоверной информации о Предприятии, роде его деятельности, реализуемым Товарам и т.д.;

11) в случае внесения изменений в Интернет-магазин, в доменное имя без предварительного согласования Организации и Банка;

12) в случае несоответствия Интернет-магазина требованиям, установленным Организацией и/или Соглашениям с Банком, в том числе в случае отсутствия надлежащей работы в рабочие дни службы поддержки клиентов (Плательщиков) и/или обратной связи на запросы Плательщиков, связанных с Операциями, возвратами Товара и иными запросами взаимодействия с Плательщиками;

13) в случае выявления Банком и/или Организацией случаев неправомерного отказа от проведения Операции возврата или в иных случаях, когда деньги были неправомерно списаны со счета Держателя карты или при подозрениях на такие случаи;

14) в случае неисполнения Предприятием обязанности по переводу Банку и/или Организации денег в случаях и порядке, установленных Договором;

15) в случае не пополнения баланса Предприятием в Системе для осуществления Выплат, до момента пополнения баланса Предприятия в Системе;

16) в случае не пополнения баланса Платформой в Системе для осуществления Возмещения, до момента пополнения баланса Платформой в Системе;

17) в случае отсутствия Операций в Системе в течение Отчетного периода;

18) в случае возникновения обстоятельств, препятствующих использованию любых аппаратно-программных средств, подключенных к технической инфраструктуре Предприятия, или специализированного программного обеспечения – на срок действия таких обстоятельств;

19) в случае не уведомления Предприятием об успешности проведенных тестовых и/или боевых Операций и/или Транзакций на соответствие заявленным критериям, включая размера вознаграждения Организации;

20) в случае непредоставления сведений и документов в сроки установленные в запросе Организации, необходимые для исполнения Организацией обязанностей, предусмотренных Законодательством, в том числе Законодательством о ПОД/ФТ, включая информацию о бенефициарных собственниках Предприятия;

21) по иным основаниям, предусмотренным Договором, Соглашениями с Банком, Правилами МПС и/или Законодательством.

8.3. 8.2-тармақта көзделген жағдайларда осындай Операциялардың сомасына Операцияларды және ақшаны есепке алуды (ақшаны есепке алу үшін банкке ақпарат беруді) тоқтата тұру. Шартты тоқтата тұруға негіз болған мән-жайларды жою мерзіміне немесе тергеп-тексеру және ХТЖ қағидаларына сәйкес тоқтатылған Операциялар бойынша түпкілікті шешім шығару мерзіміне, бірақ Операциялар жасалған сәттен бастап күнтізбелік 180 (жүз сексен) күннен аспайтын мерзімге жүзеге асырылады.

Мұндай тоқтата тұру Тараптардың құқықтары мен мүдделерін қорғауға бағытталған, шартты бұзу болып табылмайды және мүліктік санкциялар мен Ұйым үшін өзге де жағымсыз салдарларды қолдануға негіз бола алмайды.

Бұл ретте Ұйымның және/немесе Банктің осындай Операцияларды, оның ішінде әлемнің кез келген елі арқылы жүргізілген Операцияларды тоқтата тұруына байланысты туындауы мүмкін барлық ықтимал тәуекелдер үшін Кәсіпорын жауапты болады.

8.4. Банк және / немесе Ұйым 8.2-тармақта көрсетілген жағдайларға қосымша. Төлем Операцияларын / өтеу Операцияларын дереу тоқтата тұруға /жүйе арқылы жүзеге асырылатын төлем Операцияларын / өтеу Операцияларын жүргізуден бас тартуға және төлем Операциялары бойынша аударымды алушыға ақша аударуды тоқтата тұруға / төлем Операциялары бойынша аударымды алушыға ақша аударудан бас тартуға (Кәсіпорынды тоқтата тұрған күннен бастап келесі жұмыс күнінен кешіктірмей электрондық поштаға жазбаша хабардар ете отырып) құқылы / бас тарту) мынадай жағдайларда:

- 1) банк транзакция жасау мүмкіндігін растамаған жағдайда, оның ішінде аударым алушының төлем карточкасының болмауы, аударым алушының төлем карточкасының қолданылу мерзімінің аяқталуы себебінен;
- 2) мамандандырылған шотта Кәсіпорынның/платформаның ақшасы жеткіліксіз болған жағдайда;
- 3) Кәсіпорыннан өтеуді негіздейтін құжаттар ұсынылмаған жағдайда;
- 4) егер карта ұстаушы төлем жасау қажеттілігі туралы сұрау салуды оның пайдасына жіберуді жоққа шығарған жағдайда
- 5) Шартта, Банкпен келісімдерде, ХТЖ қағидаларында және/немесе заңнамада көзделген өзге де негіздер бойынша.

8.5. Кәсіпорынның, Ұйымның Шартты тиісінше орындауын қамтамасыз ету шеңберінде Ұйымның қалауы бойынша Кәсіпорын үшін жеке келісімде Тараптар көздеген шарттарда және тәртіппен кепілдік ақшалай жарнаны (бұдан әрі - "Кепілдік жарна") аударуды жүзеге асыру міндеті белгіленуі мүмкін.

Кепілдік жарнаны аударудан бас тартқан кезде Ұйым жүйе арқылы жүзеге асырылатын Операцияларды жүргізуді және ақшаны есепке жатқызуды (ақшаны есепке алу үшін банкке ақпарат беруді) Кәсіпорынға тоқтата тұруға, сондай-ақ Шарт бойынша қызметтерді

8.3. Приостановление Операций и зачисления денег (передачи информации Банку для зачисления денег) на сумму таких Операций, в случаях, предусмотренных пунктом 8.2. Договора, осуществляется на срок устранения обстоятельств, послуживших основанием для приостановления или на срок расследования и вынесения окончательного решения по приостановленным Операциям в соответствии с Правилами МПС, но не более 180 (ста восьмидесяти) календарных дней с момента совершения Операций.

Такая приостановка направлена на защиту прав и интересов Сторон, не является нарушением Договора и не может служить основанием для применения имущественных санкций и иных негативных последствий для Организации.

При этом ответственность за все возможные риски, которые могут возникнуть в связи с приостановкой Организацией и/или Банком таких Операций, в том числе проведенных через любую страну мира, несет Предприятие.

8.4. Банк и/или Организация дополнительно к случаям, указанных в пункте 8.2. Договора, вправе незамедлительно приостановить Операции выплат / Операции возмещения /отказать в проведении Операций выплат / Операций возмещения, осуществляемых через Систему, и приостановить зачисление денег Получателю перевода по Операциям выплат / отказать в зачислении денег Получателю перевода по Операциям выплат (письменно уведомив на электронную почту Предприятие в срок не позднее следующего рабочего дня с даты приостановления /отказа) в следующих случаях:

- 1) в случае не подтверждения Банком возможности совершения Транзакции, в том числе по причине отсутствия Платежной карточки Получателя перевода, истечения срока действия Платежной карточки Получателя перевода;
- 2) в случае недостаточности денег Предприятия/Платформы на Специализированном счете;
- 3) в случае непредставления обосновывающих Возмещение документов от Предприятия;
- 4) в случае, если Держатель карты отрицает отправку запроса о необходимости совершения Выплаты в его пользу
- 5) по иным основаниям, предусмотренным Договором, Соглашениями с Банком, Правилами МПС и/или Законодательством.

8.5. По усмотрению Организации в рамках обеспечения надлежащего исполнения Договора Предприятием, Организацией может быть установлена обязанность для Предприятия осуществить перечисление гарантийного денежного взноса (далее – «Гарантийный взнос») на условиях и в порядке, предусмотренном Сторонами в отдельном соглашении.

При отказе от перечисления Гарантийного взноса Организация вправе приостановить проведение Операций, осуществляемых через Систему и зачисление денег (передачу информации Банку для зачисления денег) Предприятию, а также оказание услуг по Договору

толық немесе бір бөлігінде көрсетуге немесе шартты біржақты тәртіппен бұзуға құқылы.

## **9. Рұқсат етілмеген төлемдерден қорғау**

9.1. Ұйым мен Кәсіпорын ХТЖ қағидаларының, ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету бойынша ХТЖ талаптарын — PCI DSS, тәуекелдерді басқару, Операцияларды өңдеу, ХТЖ сауда белгілерін пайдалану, ХТЖ өнімдерін қабылдау және ХТЖ-ның өзге де талаптарын қамтитын деректер қауіпсіздігі стандартының талаптарын сақтайды.

9.2. Төлем жасаушы Кәсіпорынның тауарларына ақы төлеу үшін төлем карточкасын пайдаланған кезде Төлем жасаушы мен Эмитент арасындағы келісімде белгіленген сәйкестендіру/авторизациялау рәсімінен өтеді.

9.3. Ұйым және/немесе банк эмитенттен және/немесе ХТЖ-дан төлем Операциясы жүргізілген Тауарлар үшін төлем алаяқтық Операция және/немесе санкцияланбаған Операциялар болып табылатыны туралы ақпаратты алған жағдайда, Банк Банкпен жасалған шарт пен келісімдердің талаптарына сәйкес санкцияланбаған төлем сомасын ұстап қалуға құқылы.

## **10. Дербес деректерді қорғау**

10.1. Ұйым жеке тұлғалармен байланысты болуы мүмкін Кәсіпорын ұсынатын ақпаратты (бұдан әрі - "Дербес деректер") жинауға, пайдалануға, беруге, сақтауға, трансшекаралық беруді жүзеге асыруға немесе өзге де тәсілмен өңдеуге (бұдан әрі - бірлесіп - "өңдеу") құқылы. Ұйым шарт бойынша қызметтер көрсету мақсатында, оның ішінде Банкпен, ХТЖ-мен және шарт бойынша қызметтер көрсету мақсатында өзге де үшінші тұлғалармен өзара іс-қимыл жасау кезінде әртүрлі елдердегі дербес деректерді өңдеуге құқылы. Ұйым заңнамаға сәйкес дербес деректерді өңдейді.

10.2. Кәсіпорын Шарт бойынша қызмет көрсетуге байланысты Ұйымдарға дербес деректерді ұсынуға өкілетті екендігіне және Ұйымдарға ұсынылған Дербес деректерді Кәсіпорын заңнамаға сәйкес Өндегеніне кепілдік береді. Қажет болған жағдайда, Кәсіпорын Ұйымнан сұрау салу келіп түскен сәттен бастап жұмыс күнінен кешіктірмей дербес деректерді жинауға және өңдеуге субъектілерден жиналған Дербес деректер келісімдерінің бар-жоғын Ұйымға құжаттамалық растауды ұсынады.

## **11. Тараптардың жауапкершілігі**

11.1. Тараптар Шарт бойынша заңнамаға және Шарт талаптарына сәйкес жауапты болады.

11.2. Кәсіпорынның заңнаманы, Шартты, банктермен келісімдерді, платформамен келісімдерді, қағидаларды бұзуына байланысты банк, ХТЖ, Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі, сот/құқық қорғау органдары және/немесе өзге де уәкілетті органдар Ұйымға қоятын өсімпұлдар, айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар, залалдар және/немесе өзге де талаптар туындаған жағдайда ХТЖ немесе Кәсіпорын Операцияларына байланысты және/немесе өсімпұлдар, айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар,

полностью или в части, или расторгнуть Договор в одностороннем порядке.

## **9. Защита от несанкционированных платежей**

9.1. Организация и Предприятие соблюдают требования Правил МПС, стандарта безопасности данных, включающего в себя требования МПС по обеспечению информационной безопасности — PCI DSS, управлению рисками, обработке Операций, использования торговых знаков МПС, приема продуктов МПС и иные требования МПС.

9.2. Плательщик при использовании Платежной карточки для оплаты Товаров Предприятия проходит процедуру идентификации/авторизации, установленную в соглашении между Плательщиком и Эмитентом.

9.3. В случае получения Организацией и/или Банком от Эмитента и/или МПС информации о том, что Платеж за Товары, по которому была проведена Операция оплаты, является Мошеннической операцией и/или Несанкционированной операцией, Банк вправе произвести удержание суммы несанкционированного Платежа в соответствии с условиями Договора и Соглашений с Банком.

## **10. Защита персональных данных**

10.1. Организация вправе собирать, использовать, передавать, хранить, осуществлять трансграничную передачу или иным образом обрабатывать (далее совместно – «Обрабатывать») информацию, предоставляемую Предприятием, которая может быть связана с физическими лицами (далее – «Персональные данные»). Организация вправе обрабатывать Персональные данные в различных странах в целях оказания услуг по Договору, в том числе при взаимодействии с Банком, МПС и иными третьими лицами в целях оказания услуг по Договору. Организация Обрабатывает Персональные данные в соответствии с Законодательством.

10.2. Предприятие гарантирует, что оно уполномочено предоставлять Организации Персональные данные в связи с оказанием услуг по Договору и что предоставленные Организации Персональные данные были Обработаны Предприятием в соответствии с Законодательством. В случае необходимости, Предприятие предоставляет Организации документальное подтверждение наличия собранных у субъектов персональных данных согласий на сбор и обработку персональных данных не позднее рабочего дня с момента поступления запроса от Организации.

## **11. Ответственность Сторон**

11.1. Стороны несут ответственность по Договору в соответствии с Законодательством и условиями Договора.

11.2. В случае возникновения пени, штрафов, сборов, комиссий, расходов, убытков и/или иных требований, предъявляемых к Организации Банком, МПС, Национальным Банком Республики Казахстан, судебными/правоохранительными органами и/или иными уполномоченными органами в связи с нарушением Предприятием Законодательства, Договора, Соглашений с Банками, Соглашений с Платформой, Правил МПС, или в связи с Операциями Предприятия и/или в случае действий/бездействий Предприятия, повлекших

шығындар және/немесе Ұйым үшін өзге де талаптардың туындауына әкеп соққан Кәсіпорынның әрекеттері / әрекетсіздігі жағдайында, Кәсіпорын Ұйымнан (Ұйыммен төленген) өндіріп алынған (ұсталған) толық сома мөлшерінде Ұйымға Шартта көрсетілген Кәсіпорынның электрондық поштасына жіберілген Ұйымның жазбаша талабы жасалған күннен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде Ұйымға өсімпұлды, айыппұлдарды, алымдарды, комиссияларды, шығыстарды, залалдарды және/немесе өзге де талаптарды өтеуге міндеттенеді.

11.3. Кәсіпорын Ұйымға, Банкке және/немесе үшінші тұлғаларға келтірілген өсімпұлдар, айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар және өзге де кез келген залалдар үшін толық көлемде жауапты болады:

1) Интернет-дүкенді басқаруға рұқсаты бар адамдардың Шарт талаптарын бұза отырып жүйе арқылы жасалған Операцияларға қатысты іс-әрекеттері үшін, сондай-ақ есеп айырысу Ұйымы мен қатысушыларына қарсы бағытталған іс-әрекеттері/әрекетсіздігі үшін;

2) шарттарға, банкпен келісімдерге, платформамен келісімдерге, ХТЖ қағидаларына сәйкес әлемнің кез келген елінің аумағында өз қызметін жүзеге асыруда, оның ішінде әлемнің кез келген елінің аумағында тыйым салынған тауарларды өткізуде заңнама талаптарын сақтамағаны үшін;

3) Төлем жасаушылар және/немесе аударым алушылар және/немесе платформа койған талаптарға байланысты, Кәсіпорынның Төлем жасаушылар және/немесе аударым алушылар және/немесе платформа алдындағы өз міндеттемелерін орындамауы себебінен;

4) Кәсіпорын шарт бойынша Ұйым алдындағы өз міндеттемелерін орындамаған және/немесе тиісінше орындамаған жағдайда, оның ішінде шығындар Chargeback, алаяқтық Операцияларға және/немесе рұқсат етілмеген Операцияларға байланысты болған жағдайда;

5) Кәсіпорынға қосылған үшінші тұлғалардың Интернет-дүкендері үшін, сондай-ақ олардың әрекеттері/әрекетсіздігі үшін;

6) 3D Secure қолданбау және қосымша төлем параметрлерін пайдалана отырып төлем Операцияларын қосу нәтижесінде;

7) платформа және/немесе Кәсіпорын мәлімдеген Қызмет түріне және терминал кодына (мисскодинг) сәйкес келмейтін төлемдер жүргізілген жағдайда;

8) төлем Операциялары бойынша ақшаны кәте аударуды жүзеге асырғаны үшін;

9) КЖ/ТҚҚ туралы заңнаманың талаптарына сәйкес карточка ұстаушыны сәйкестендіргені үшін (егер қолданылса);

10) Кәсіпорын шарт бойынша Ұйым алдындағы өз міндеттемелерін орындамаған және/немесе тиісінше орындамаған жағдайда ХТЖ қағидаларын бұздан туындаған өсімпұлдар, айыппұлдар, алымдар, комиссиялар, шығыстар, залалдар туындаған жағдайда.

11.4. Кәсіпорын Ұйымның жазбаша талабын алған сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Ұйымға, Банкке және/немесе үшінші тұлғаларға келтірілген залалды толық көлемде өтеуге міндеттенеді.

Кәсіпорын Төлем жасаушылардың және/немесе аударымдарды алушылардың Кәсіпорынның

возникновение пени, штрафов, сборов, комиссий, расходов, убытков и/или иных требований для Организации, Предприятие обязуется возместить Организации пени, штрафы, сборы, комиссии, расходы, убытки и/или иные требования в размере полной суммы, взысканной (удержанной) с Организации (оплаченной Организацией), в течение 1 (одного) рабочего дня с даты письменного требования Организации, направленного на электронную почту Предприятия, указанную в Договоре.

11.3. Предприятие в полном объеме несет ответственность за пени, штрафы, сборы, комиссии, расходы и иные любые убытки, причиненные Организации, Банку и/или третьим лицам:

1) за действия лиц, имеющих доступ к управлению Интернет-магазином, в отношении Операций, совершенных посредством Системы с нарушением требований Договора, а также за действия/бездействие, направленные против Организации и Участников расчетов;

2) за несоблюдение требований Законодательства в осуществлении своей деятельности на территории любой из стран мира, в том числе за реализацию Запрещенных товаров на территории любой из стран мира, в соответствии с Договором, Соглашениями с Банком, Соглашениями с Платформой, Правилами МПС;

3) в связи с требованиями, предъявленными Плательщиками и/или Получателями переводов, и/или Платформой, по причине неисполнения Предприятием своих обязательств перед Плательщиками и/или Получателями переводов и/или Платформой;

4) в случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Предприятием своих обязательств перед Организацией по Договору, в том числе, в случае, когда убытки, связаны с Chargeback, Мошенническими операциями и/или Несанкционированными операциями;

5) за подключенные к Предприятию Интернет-магазины третьих лиц, а также за их действия/бездействие;

6) в результате неприменения 3D Secure и подключением Операций оплаты с использованием дополнительных настроек оплаты;

7) в случае, проведения платежей, которые не соответствуют заявленному Платформой и/или Предприятием виду деятельности и Коду терминала (мисскодинг);

8) за осуществление ошибочного перевода денег по Операциям выплаты;

9) за идентификацию Держателя карточки согласно требованиям Законодательства о ПОД/ФТ (если применимо);

10) в случае возникновения пени, штрафов, сборов, комиссий, расходов, вызванные нарушениями Правил МПС в случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Предприятием своих обязательств перед Организацией по Договору.

11.4. Предприятие обязуется в течение 3 (трех) рабочих дней с момента получения письменного требования Организации возместить в полном объеме убытки, причиненные Организации, Банку и/или третьим лицам.

Предприятие обязано самостоятельно возместить в полном объеме убытки, причиненный Организации в

аударымдарды Төлем жасаушылар және/немесе алушылар алдындағы өз міндеттемелерін орындамауынан туындаған талаптарды немесе Ұйымға өзге де талаптарды қою нәтижесінде Ұйымға келтірілген залалдарды, оның ішінде Ұйымды Төлем жасаушылардан және/немесе аударымдарды алушылардан сыйақы алған жағдайда, толық көлемде өз бетінше өтеуге міндетті.

11.5. Ұйым жауапты емес / шығындарды өтемейді / шығындарды өтемейді:

1) Шартта, банктермен келісімдерде және/немесе ХТЖ қағидаларында көзделген жағдайларда Операцияларды жүргізуді тоқтата тұруға/тоқтатуға байланысты Кәсіпорынның ықтимал шығындары үшін;

2) Кәсіпорын Шартта көрсетілген өз міндеттерін бұзған жағдайда Операцияларды өңдеуді кешіктіргені үшін;

3) Ұйымның тікелей бақылауы жоқ, бірақ шарт бойынша қызметтер көрсетуді тоқтата тұруға әкеп соғуы мүмкін техникалық құралдардың, бағдарламалық қамтамасыз етудің, энергиямен жабдықтау және деректерді беру жүйелерінің жұмысынан бас тартқан кезде жүйе жұмысының кешігуі үшін;

4) егер мұндай кідіріс Кәсіпорын деректемелерінің дұрыс көрсетілмеуінен немесе Кәсіпорын деректемелерінің өзгергені туралы уақтылы жазбаша хабарламадан туындаса, Кәсіпорынға тиесілі сомаларды аударуды кешіктіргені үшін;

Дұрыс көрсетілмеген деректемелер жағдайында Кәсіпорын Ұйымның талабы бойынша Кәсіпорынға тиесілі соманың 0,1% мөлшерінде қосымша айыппұл төлейді және Кәсіпорынның дұрыс көрсетілмеген деректемелерімен байланысты Ұйымның кез келген шығыстарын, оның ішінде ақшаны қайта есептеу кезінде банк комиссияларын төлеуге арналған шығыстарды өтейді.

5) Платформа/Кәсіпорын дұрыс емес деректемелерді, оның ішінде төлем Операциясы/өтем Операциясы кезінде төлем мақсатының дұрыс емес кодын көрсеткені үшін, сондай-ақ Ұйымға тәуелді емес негіздер бойынша Кәсіпорынға ақша аударудың мүмкін застігі үшін.

6) Кәсіпорын мен Төлем жасаушылар және/немесе аударымдарды алушылар және/немесе платформа арасында туындаған, Кәсіпорынның Интернет-дүкені арқылы төлем карточкаларын пайдалана отырып жасалған, жоғарыда аталған Операцияларды жүргізу кезінде Кәсіпорын пайдаланатын бағдарламалық қамтамасыз ету мен электрондық байланыс арналарының жұмысындағы іркілістерге байланысты Операциялар бойынша, сондай-ақ осы Операцияларды жүргізуге байланысты жағдайларда туындаған даулар мен келіспеушіліктер бойынша Кәсіпорын осы төлемдерді жүргізу кезінде және Кәсіпорынның кінәсінен туындаған басқа жағдайларда ақпаратты қорғауды қамтамасыз ете отырып.

11.6. Ұйымның жауапкершілігі шарт бойынша қызмет көрсету кезінде сот дәлелдеген Ұйымның кінәлі әрекеттері нәтижесінде Кәсіпорын келтірген тікелей нақты залалдың мөлшерімен шектеледі. Ұйым жоғалған пайда үшін Кәсіпорын алдында жауап бермейді. Ұйымның міндеттері шарт бойынша қызмет көрсетумен шектеледі. Ұйым платформаның, Банктің және/немесе ХТЖ-ның әрекеттері/әрекетсіздігі, платформаның,

результате предъявления Плательщиками и/или Получателями переводов претензий или иных требований к Организации, вызванных неисполнением Предприятием своих обязательств перед Плательщиками и/или Получателями переводов, в том числе в случае взимания Организацией Вознаграждения с Плательщиков и/или Получателей переводов.

11.5. Организация не несет ответственность / не возмещает убытки / не компенсирует расходы:

1) за возможные убытки Предприятия, связанные с приостановлением/прекращением проведения Операций в случаях, предусмотренных Договором, Соглашениями с Банками и/или Правилами МПС;

2) за задержки обработки Операций, в случае нарушения Предприятием своих обязанностей, указанных в Договоре;

3) за задержки работы Системы при отказе в работе технических средств, сбоях программного обеспечения, систем энергоснабжения и передачи данных, над которыми Организация не имеет прямого контроля, но которые могут повлечь за собой приостановку оказания услуг по Договору;

4) за задержку перевода причитающихся сумм Предприятию, если такая задержка вызвана некорректным указанием реквизитов Предприятия или несвоевременным письменным уведомлением об изменении реквизитов Предприятия;

В случае некорректно указанных реквизитов, Предприятия дополнительно выплачивает по требованию Организацию штраф в размере 0,1 % от суммы, причитающейся Предприятию, и возмещает любые расходы Организации, связанные с некорректно указанными реквизитами Предприятия, в том числе расходы на оплату банковских комиссий при повторном зачислении денег.

5) за указание Платформой/Предприятием неверных реквизитов, в том числе неверного кода назначения платежа при Операции выплаты/Операции возмещения, а также за невозможность перечисления денег Предприятию по основаниям, не зависящим от Организации.

6) по возникшим между Предприятием и Плательщиками и/или Получателями переводов и/или Платформой, спорам и разногласиям по Операциям, совершенным с использованием Платежных карточек через Интернет-магазин Предприятия, связанных со сбоями в работе программного обеспечения и каналов электронной связи, используемыми Предприятием при проведении вышеуказанных Операций, а также в ситуациях, связанных с обеспечением Предприятием защиты информации при проведении данных Платежей, и в иных ситуациях, возникших по вине Предприятия.

11.6. Ответственность Организации ограничивается размером прямого реального ущерба, понесенного Предприятием в результате доказанных судом виновных действий Организации при оказании услуг по Договору. Организация не несет ответственности перед Предприятием за упущенную выгоду. Обязанности Организации ограничиваются оказанием услуг по Договору. Организация не принимает на себя прямой или

Банктің және/немесе ХТЖ шешімдері немесе осыған ұқсас әрекеттерді жүзеге асырғаны үшін тікелей немесе жанама жауапкершілікті өзіне алмайды.

11.7. Ұйым заңды күшіне енген сот шешімімен расталған шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамаған немесе тиісінше орындамаған жағдайда, осындай сот шешімі шығарылған дауға қатысты сотқа дейінгі міндетті реттеу сақталған жағдайда, Ұйым Кәсіпорын алдында орындалмаған немесе тиісінше орындалмаған міндеттеме сомасының 0,01% мөлшерінде тұрақсыздық айыбы түрінде жауап береді, бірақ бұдан артық емес Шарт бойынша барлық орындалмаған міндеттемелер сомасының 0,2 %.

11.8. Тараптар қолданыстағы заңнамаға сәйкес шарттың 13-бөлімінде көрсетілген құпия ақпаратты жария еткені немесе жоғалтқаны үшін жауапты болады.

## **12. Жүйені техникалық қолдау**

12.1. Техникалық қолдауды Ұйым Шарттың барлық қолданылу кезеңіне жүзеге асырады.

12.2. Техникалық мәселелер туындаған жағдайда Кәсіпорын мәселені тұжырымдайды және Ұйымның электрондық мекенжайына өтінім жібереді. Өтінімді алған сәттен бастап 24 (жиырма төрт) сағат ішінде Ұйым Кәсіпорынға өтінімнің орындалуға қабылданғаны және шешім мерзімдері туралы электрондық пошта арқылы хабарлама жібереді.

12.3. Техникалық қолдау Кәсіпорын қызметкерлерін жүйені пайдалануға үйретуді қамтымайды. Бұл оқыту үшін Ұйымның сайтында орналасқан пайдаланушы нұсқаулығы қолданылады.

## **13. Құпиялылық**

13.1. Тараптар Шартты орындау барысында алынған, Тараптардың әрқайсысы үшін құпия болып табылатын мәліметтерді жария етпеу міндеттемелерін өзіне қабылдайды. Шарттағы құпия ақпарат деп жария етілуі Тараптардың кез келгенінің іскерлік беделіне, оның ішінде Операциялардың көлемі туралы, Тараптардың тарифтік және баға саясаты туралы ақпаратқа залалдардың туындауына және/немесе әсер етуі мүмкін жалпыға қолжетімді емес мәліметтер түсініледі.

13.2. Шарт жасасу фактісі және шарттың мәні құпия ақпарат болып табылмайды.

13.3. Тараптар 13.1-тармақта көрсетілген ақпаратты үшінші тұлғаларға жария етпеуге міндеттенеді. Шарт бойынша міндеттемелердің орындалуына байланысты Тараптардың әрқайсысының атынан ақпарат алуға және беруге уәкілетті тараптардың жауапты тұлғаларын қоспағанда, шарттың.

13.4. Құпия ақпарат заңдарда белгіленген тәртіппен және көлемде үшінші тұлғаларға, сондай-ақ Ұйымның серіктестеріне осы ақпаратты жүйенің, Банктің және/немесе ХТЖ-ның қауіпсіздікті қамтамасыз ету және Операциялар жүргізу кезінде алаяқтықтың алдын алу жөніндегі бағдарламаларында және жүйенің, Банктің және/немесе ХТЖ-ның өзге де пайдаланылатын бағдарламаларында пайдалану мақсатында, сондай-ақ осы ақпаратты пайдалану мақсатында берілуі мүмкін. наразылық білдірілген Операциялар бойынша дауларды

косвенной ответственности за действия/бездействие Платформы, Банка и/или МПС, решений Платформы, Банка и/или МПС, или осуществление аналогичных действий.

11.7. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Организацией своих обязательств по Договору, подтвержденных вступившим в законную силу решением суда, при условии соблюдения обязательного досудебного урегулирования в отношении спора, по которому вынесено такое решение суда, Организация несет ответственность перед Предприятием в виде неустойки в размере 0,01 % от суммы неисполненного или ненадлежащего исполненного обязательства, но не более 0,2 % от суммы всех неисполненных обязательств по Договору.

11.8. Стороны несут ответственность за разглашение или утерю конфиденциальной информации, указанной в разделе 13 Договора, в соответствии с действующим Законодательством.

## **12. Техническая поддержка Системы**

12.1. Техническая поддержка осуществляется Организацией на весь период действия Договора.

12.2. В случае возникновения технических вопросов, Предприятие формулирует проблему и отправляет заявку на электронный адрес Организации. В течение 24 (двадцати четырех) часов с момента получения заявки, Организация направляет Предприятию уведомление по электронной почте о принятии заявки к исполнению и сроках решения.

12.3. Техническая поддержка не включает в себя обучение персонала Предприятия пользованию Системой. Для данного обучения используется инструкция пользователя, расположенная на сайте Организации.

## **13. Конфиденциальность**

13.1. Стороны принимают на себя обязательства не разглашать полученные в ходе исполнения Договора сведения, являющиеся конфиденциальными для каждой из Сторон. Под конфиденциальной информацией в Договоре понимаются не являющиеся общедоступными сведения, разглашение которых может привести к возникновению убытков и/или повлиять на деловую репутацию любой из Сторон, в том числе информация об объемах Операций, о тарифной и ценовой политике Сторон.

13.2. Факт заключения Договора и предмет Договора не являются конфиденциальной информацией.

13.3. Стороны обязуются не разглашать третьим лицам информацию, указанную в пункте 13.1. Договора, за исключением ответственных лиц Сторон, уполномоченных получать и передавать информацию от имени каждой из Сторон в связи с исполнением обязательств по Договору.

13.4. Конфиденциальная информация может быть передана третьим лицам в порядке и объеме, установленном Законодательством, а также партнерам Организации в целях использования данной информации в используемых программах Системы, Банка и/или МПС по обеспечению безопасности и предотвращению мошенничества при проведении Операций и иных используемых программах Системы, Банка и/или МПС, а также в целях обеспечения круглосуточного информационно-технологического взаимодействия для

реттеу үшін Операциялар жүргізу мүмкіндігін қамтамасыз ету үшін тәулік бойы ақпараттық-технологиялық өзара іс-қимыл жасау, және шарт бойынша қызмет көрсету мақсатында өзге де мақсаттар үшін.

13.5. Шарттың қолданылуы тоқтатылған жағдайда Тараптар 13.1-тармақта көрсетілген ақпаратты жария етпеуге және пайдаланбауға міндеттенеді. Шарттың қолданысы тоқтатылған сәттен бастап 3 (үш) жыл ішінде.

#### **14. Еңсерілмейтін күш жағдайлары (Форс-мажор)**

14.1. Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін, егер мұндай орындамау еңсерілмейтін күштің (өрт, су тасқыны, жер сілкінісі және т. б.) әрекетінің, үшінші тұлғалардың қасақана әрекеттерінің, қолданыстағы заңнаманың өзгерістерінің, сондай-ақ мемлекеттік органдардың шешімдерінің салдары болып табылса, осы мән-жайлар Тараптардың еркіне тәуелді болмаған және Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау мүмкін болмаған жағдайда Тараптардың кез келгені жауапты болмайды.

14.2. Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі еңсерілмейтін күш мән-жайлары әрекет еткен уақытқа сәйкес кейінге қалдырылады.

14.3. Еңсерілмейтін күш мән-жайларының басталуы және тоқтатылуы туралы міндеттемені бұзу еңсерілмейтін күш мән-жайларының басталуының салдары болып табылатын Тараптардың бірі еңсерілмейтін күш мән-жайлары туындаған/тоқтатылған кезден бастап күнтізбелік 10 (он) күн ішінде бұл туралы екінші Тарапқа жазбаша хабарлауға міндетті.

14.4. Қазақстан Республикасының құзыретті органдары беретін құжаттар еңсерілмейтін күш мән-жайларының болуы мен ұзақтығының дәлелі болып табылады.

14.5. Хабарламау немесе уақтылы хабарламау Тарапты жоғарыда аталған жағдайлардың кез келгеніне сілтеме жасау құқығынан айырады.

14.6. Егер шарт бойынша міндеттемелерді тармаққа сәйкес орындамаса немесе тиісінше орындамаса 2 (екі) күнтізбелік айдан астам уақытқа созылады, онда әрбір тарап Шартты бұзудың болжамды күніне дейін 10 (он) күнтізбелік күннен кешіктірмей бұл туралы екінші Тарапқа хабарлай отырып, Шартты біржақты тәртіппен бұзуға құқылы.

#### **15. Хабарламалар, ақпарат алмасу**

15.1. Шартта белгіленген барлық жағдайлар үшін электрондық пошталарға, сұрауларға, өтінімдерге, хабарламаларға, талаптарға және ақпарат алмасуға арналған электрондық пошта мекенжайлары:

- Ұйымның электрондық пошта мекенжайы: [info@ietpav.kz](mailto:info@ietpav.kz);
- Кәсіпорынның электрондық пошта мекенжайы қосымшада және/немесе сауалнамада көрсетілген;

15.2. Шартта көрсетілген электрондық пошта мекенжайлары бойынша жіберілген хабарламалар заң күші бойынша қағаз жеткізгіштегі құжаттарға тең деп танылады.

15.3. Қосымша Тараптар Шарт бойынша хабарлаудың мынадай тәсілдерін тиісінше деп таниды:

обеспечения возможности производить Операции, для урегулирования споров по опротестованным Операциям, и для иных целей в целях оказания Организацией услуг по Договору.

13.5. В случае прекращения действия Договора, Стороны обязуются не разглашать и не использовать информацию, указанную в пункте 13.1. Договора, в течение 3 (трех) лет с момента прекращения действия Договора.

#### **14. Обстоятельства непреодолимой силы (Форс-мажор)**

14.1. Стороны не несут ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если такое неисполнение явилось следствием действия непреодолимой силы (пожар, наводнение, землетрясение и др.), умышленные действия третьих лиц, изменения действующего Законодательства, а также решений государственных органов при условии, что данные обстоятельства не зависели от воли Сторон и сделали невозможным исполнение любой из Сторон своих обязательств по Договору.

14.2. Срок исполнения обязательств по Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действовали обстоятельства непреодолимой силы.

14.3. О наступлении и прекращении обстоятельств непреодолимой силы одна из Сторон, для которой нарушение обязательства явилось следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы, обязана в течение 10 (десяти) календарных дней с момента возникновения/прекращения обстоятельств непреодолимой силы письменно известить об этом другую Сторону.

14.4. Доказательством наличия и продолжительности обстоятельств непреодолимой силы служат документы, выдаваемые компетентными органами Республики Казахстан.

14.5. Не уведомление или несвоевременное уведомление лишает Сторону права ссылаться на любое из вышеперечисленных обстоятельств.

14.6. Если неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в соответствии с пунктом 14.1. длится более 2 (двух) календарных месяцев, то каждая Сторона имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке, известив об этом другую Сторону не позднее 10 (десяти) календарных дней до предполагаемой даты расторжения Договора.

#### **15. Уведомления, обмен информацией**

15.1. Адреса электронной почты для писем, запросов, заявок, уведомлений, требований и обмена информацией в электронном виде для всех случаев, установленных Договором:

- Адрес электронной почты Организации: [info@jetpay.kz](mailto:info@jetpay.kz);
- Адрес электронной почты Предприятия указывается в приложении и/или анкете;

15.2. Сообщения, направленные по адресам электронной почте, указанных в Договоре, признаются равнозначными по юридической силе документам на бумажном носителе.

15.3. Дополнительно Стороны признают надлежащими следующие способы уведомления по Договору:

1) Ұйымның сайтында немесе жүйеде ақпаратты орналастыру арқылы-Шарттың мәтініндегі өзгерістер, тарифтер, адамдардың кең ауқымына қатысты өзге де құжаттар туралы, сондай-ақ Ұйым мен жүйенің режимі мен жұмыс кестесіндегі ауытқулар туралы хабарламалар үшін;

2) Жеке кабинетте ақпаратты орналастыру арқылы-адамдардың кең ауқымына, сондай-ақ Кәсіпорынға қатысты хабарламалар мен жаңалықтар үшін;

15.4. Тараптар Ұйымның Банкпен, эмитенттермен және/немесе ХТЖ-мен кез келген өзара іс-қимылы кезінде Ұйым электрондық түрде немесе факсимильді байланысты пайдалана отырып алған Банктің, эмитенттердің және/немесе ХТЖ-ның өтініштері/сұрау салулары/растаулары/хабарламалары жеткілікті құжаттық растау болып табылатынына келіседі.

#### **16. Шарттың қолданылу мерзімі. Шартты өзгерту, тоқтату/бұзу тәртібі.**

16.1. Шарт тараптар оған қол қойған күннен бастап күшіне енеді және 2025 жылғы "31" желтоқсанды қоса алғанға дейін қолданылады.

16.2. Егер Тараптардың ешқайсысы екінші Тарапты жазбаша нысанда қағаз жеткізгіште Шарттың қолданылу мерзімін оның қолданылу мерзімі (оның ішінде кезекті) аяқталғанға дейін кемінде күнтізбелік 30 (отыз) күн бұрын ұзартқысы келмейтіні туралы хабардар етпесе, шарттың қолданылу мерзімі автоматты түрде 12 (он екі) күнтізбелік айға ұзартылады. Мұндай хабарламаны Тараптар Шартты орындаудан біржақты бас тарту ретінде қарастырмайды. Шарттың қолданылу мерзімі осы тармаққа сәйкес шексіз рет ұзартылуы мүмкін.

16.3. Ұйымның шарт талаптарына, оның ішінде заңнама талаптарын, Банкпен келісімдерді, платформамен келісімдерді, ХТЖ қағидаларын ескере отырып, өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқығы бар. Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізіледі.

Егер қосымшада өзгеше белгіленбесе, шарт талаптарына өзгерістер Шарттың жаңартылған нұсқасы сайтта Интернетке жарияланған сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні өткен соң күшіне енеді jetray.kz немесе Тараптардың қосымшаға өзгерістер енгізген күнінен бастап күшіне енетін Ұйымның сыйақы мөлшеріндегі өзгерістерді қоспағанда, жеке кабинеттегі шарттар. Тараптар қосымшаға қол қойған өзгерістер болмаған жағдайда, Ұйым шарт бойынша қызметтер көрсетуді тоқтата тұруға құқылы.

Ұйым шартқа өзгерістер және/немесе толықтырулар осындай өзгерістер жарияланғанға дейін туындаған қатынастарға қолданылатынын белгілеуге құқылы.

16.4. Шарт тараптардың келісімі бойынша кез келген уақытта тоқтатылуы мүмкін.

16.5. Шарт Тараптардың кез келгенінің бастамасы бойынша кез келген уақытта, екінші Тарапты алдын ала хабардар ете отырып, бұзудың болжамды күніне дейін кемінде күнтізбелік 30 (отыз) күн бұрын және тараптар өзара есеп айырысулар жүргізген жағдайда бұзылуы мүмкін. Тараптар салыстырып тексеру нәтижесінде анықталған есеп айырысуларды салыстырып тексеруді және ақшалай міндеттемелерді өтеуді шартты бұзу туралы хабарлама алған сәттен бастап күнтізбелік 10 (он)

1) посредством размещения информации на сайте Организации или в Системе – для уведомлений об изменениях в тексте Договора, Тарифах, иных документах, касающихся широкого круга лиц, а также об отклонениях в режиме и графике работы Организации и Системы;

2) посредством размещения информации в Личном кабинете – для уведомлений и новостей, касающихся как широкого круга лиц, так и Предприятия;

15.4. Стороны согласны, что достаточным документальным подтверждением при любом взаимодействии Организации с Банком, Эмитентами и/или МПС, являются заявления/запросы/подтверждения/уведомления Банка, Эмитентов и/или МПС, полученные Организацией в электронном виде или с использованием факсимильной связи.

#### **16. Срок действия Договора. Порядок изменения, прекращения/расторжения Договора.**

16.1. Договор вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует до «31» декабря 2025 года включительно.

16.2. Срок действия Договора автоматически продлевается на 12 (двенадцать) календарных месяцев в случае, если ни одна из Сторон не уведомляет другую Сторону в письменной форме на бумажном носителе о своем нежелании продлевать срок действия Договора не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока (в том числе очередного) его действия. Такое уведомление не рассматривается Сторонами как односторонний отказ от исполнения Договора. Срок действия Договора может быть продлен в соответствии с настоящим пунктом неограниченное количество раз.

16.3. Организация имеет право в одностороннем порядке вносить изменения и дополнения в условия Договора, в том числе, с учетом требований Законодательства, Соглашений с Банком, Соглашений с Платформой, Правил МПС. Изменения, и дополнения к Договору производятся. Если иное не определено в Приложении, изменения в условия Договора вступают в силу по истечении 3 (трех) рабочих дней с момента опубликования обновленной версии Договора в Интернет на сайте jetray.kz или условий в Личном кабинете, за исключением изменений размера Вознаграждения Организации, которые вступают в силу с даты подписания Сторонами изменений в Приложение. В случае отсутствия подписанного Сторонами изменений в Приложение, Организация вправе приостановить оказание услуг по Договору.

Организация вправе установить, что изменения и/или дополнения в Договор применяются к отношениям, возникшим до опубликования таких изменений.

16.4. Договор может быть прекращен в любое время по соглашению Сторон.

16.5. Договор может быть расторгнут в любое время, по инициативе любой из Сторон, с предварительным уведомлением другой Стороны не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения и при условии проведения Сторонами взаиморасчетов. Стороны производят сверку расчетов и погашение денежных обязательств, выявленных в результате сверки, в срок не более 10 (десяти) календарных дней с момента получения уведомления о

күннен аспайтын мерзімде жүргізеді, содан кейін шарт бұзылды деп есептеледі.

16.6. Шарт 16.5-тармақта көзделген мерзімдерді сақтамай, Ұйымның бастамасы бойынша біржақты тәртіппен бұзылуы мүмкін. Төменде көрсетілген бір немесе бірнеше жағдай туындаған кезде шарттар:

- төлем сервистерінің және/немесе банктің мұндай бас тартудың себебіне қарамастан Интернет-дүкенде Операцияларға қызмет көрсетуден бас тартуы;
- Кәсіпорынның Шартта көзделген міндеттемелерді бұзуы;
- Операцияларды мониторингтеу процесінде Шарттың шеңберіндегі Іскерлік қатынастар Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыру (жылыстату) немесе терроризмді қаржыландыру мақсатында пайдаланылады деген күдік туындауы;
- Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) немесе терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы заңнамада және/немесе Ұйымның ішкі нормативтік құжаттарында көзделген өзге де жағдайларда.

Шарт біржақты тәртіппен бұзылған жағдайда Ұйым шартты бұзу туралы хабарламаны Кәсіпорынның электрондық поштасына жазбаша түрде жібереді.

Шарт біржақты тәртіппен бұзылған жағдайда Ұйым Кәсіпорынға Шартты біржақты бұзу туралы хабарлама жіберілген күні Кәсіпорынды жүйеден ажыратуды жүргізеді.

Шартты біржақты бұзу Кәсіпорынды өз міндеттемелерін толық көлемде орындаудан босатпайды.

16.7. Шарт тараптар арасындағы өзара есеп айырысулар толық аяқталғаннан кейін, оның ішінде Шарттың 16.8-тармағында көрсетілгендей, шартта белгіленген тәртіппен, ал қаржылық міндеттемелер бөлігінде, оның ішінде Банк және/немесе ХТЖ ұсынған қаржылық талаптар бөлігінде бұзылған/тоқтатылған күннен бастап бұзылған деп есептеледі.

16.8. Шарт бұзылған кезде Тараптар Шарт бұзылған күннен кейін күнтізбелік 180 (бір жүз сексен) күн ішінде шарт бойынша ол бұзылған күнге дейін жасалған Операциялар бойынша (Ұйымның сыйақысы бойынша өзара есеп айырысуларды, қайтару Операциялары, алаяқтық Операциялар және рұқсат етілмеген Операциялар бойынша міндеттемелерді қоса алғанда, Chargeback), өтемдер, айыппұлдар, айыппұлдар бойынша берешекті төлеу бойынша барлық өзара есеп айырысуларды жүргізуге міндетті. шарт шеңберінде Кәсіпорынмен өзара іс-қимылға байланысты Ұйымға қолданылған тұрақсыздық айыбына, ХТЖ, Банк алымдарына.

Бұрын жүргізілген Операциялар бойынша талаптарды (қайтару Операциясын, алаяқтық Операцияларды және рұқсат етілмеген Операцияларды, Chargeback жүргізу жөніндегі талаптарды қоса алғанда) ХТЖ және/немесе банктер шартты бұзу күнінен кейін күнтізбелік 180 (жүз сексен) күн ішінде немесе ХТЖ қағидаларының тиісті талаптарын қолдану күніне ХТЖ қағидаларында белгіленген өзге мерзімдерге сәйкес мәлімдеуі мүмкін. Тиісінше, Ұйым шартты бұзған күннен кейін күнтізбелік

расторжении Договора, после чего Договор считается расторгнутым.

16.6. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по инициативе Организации без соблюдения сроков, предусмотренных пунктом 16.5. Договора при наступлении одного или нескольких перечисленных ниже случаев:

- отказа платежных сервисов и/или Банка от обслуживания Операций в Интернет-магазине, независимо от причины такого отказа;
- нарушения Предприятием обязательств, предусмотренных Договором;
- возникновения в процессе мониторинга Операций, подозрений о том, что деловые отношения в рамках Договора используются в целях легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, или финансирования терроризма;
- в иных случаях, предусмотренных Законодательством и/или внутренними нормативными документами Организации о противодействии легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, или финансирования терроризма.

В случае расторжения Договора в одностороннем порядке, Организация направляет уведомление о расторжении Договора в письменном виде на электронную почту Предприятия.

В случае расторжения Договора в одностороннем порядке Организация производит отключение Предприятия от Системы в день направления Предприятию уведомления об одностороннем расторжении Договора.

Одностороннее расторжение Договора не освобождает Предприятие от исполнения своих обязательств в полном объеме.

16.7. Договор считается расторгнутым/прекращенным с даты расторжения/прекращения в порядке, установленном Договором, а в части финансовых обязательств, в том числе в части предъявленных Банком и/или МПС финансовых претензий, после полного завершения взаиморасчетов между Сторонами, в том числе как это указано в пункте 16.8. Договора.

16.8. При расторжении Договора Стороны в течение 180 (ста восьмидесяти) календарных дней после даты расторжения Договора обязаны провести все взаиморасчеты по Договору по Операциям, совершенным до даты его расторжения (включая взаиморасчеты по Вознаграждению Организации, обязательства по Операциям возврата, Мошенническим операциям и Несанкционированным Операциям, Chargeback), по оплате задолженности по возмещениям, штрафам, неустойкам, сборам МПС, Банков, примененным к Организации в связи с взаимодействием с Предприятием в рамках Договора.

Требования по ранее проведенным Операциям (включая требования по проведению Операции возврата, Мошенническим операциям и Несанкционированным Операциям, Chargeback) могут быть заявлены МПС и/или Банками в течение 180 (ста восьмидесяти) календарных дней после даты расторжения Договора или в соответствии с иными сроками, установленными Правилами МПС на дату применения соответствующих требований Правил МПС. Соответственно Организация

180 (жүз сексен) күн ішінде немесе ХТЖ қағидаларының тиісті талаптарын қолдану күніне ХТЖ қағидаларында белгіленген өзге де мерзімдерге сәйкес бұрын жүргізілген Операциялар (қайтару Операциясын, алаяқтық Операцияларды және рұқсат етілмеген Операцияларды, Chargeback жүргізу жөніндегі талаптарды қоса алғанда) бойынша талаптарды мәлімдеуге құқылы, ал Кәсіпорындар ХТЖ қағидаларының тиісті талаптарын қолдану күніне Ұйымның жазбаша талабын алған сәттен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде Ұйымға және / немесе банкке шығындарды толық көлемде өтеу, Ұйымдарға, Банкке және/немесе үшінші тұлғаларға келтірілген.

### 17. Дауларды шешу тәртібі

17.1. Тараптар Шарт шеңберінде туындайтын барлық даулар келіссөздер арқылы сотқа дейінгі тәртіппен шешілетіні туралы уағдаласады.

17.2. Даулар туындаған сәттен бастап ақылға қонымды мерзім ішінде келіссөздер жолымен шешу мүмкін болмаған жағдайда, барлық даулар Алматы қаласының мамандандырылған ауданаралық экономикалық сотында шешілуге тиіс.

### 18. Басқа шарттар

18.1. Шарт заң ережелерімен, сондай-ақ ХТЖ ережелерімен реттеледі. Шарттың ережелері заңнамамен, сондай-ақ ХТЖ ережелерімен сәйкес келмеген жағдайда, басымдық заңнаманың ережелерін, сондай-ақ ХТЖ ережелерін сақтайды, бұл ретте Тараптар Шарттың мұндай сәйкес келмейтін ережелерін заңдарға және ХТЖ ережелеріне сәйкес келтіруге міндеттенеді.

18.2. Егер Шарттың қандай да бір ережесі (толық немесе ішінара) заңсыз, жарамсыз немесе орындауға мүмкін емес басқа себептер бойынша танылса, Шарттың барлық басқа ережелері күшін толық көлемде сақтайды.

18.3. Тараптар Кәсіпорын қол қойған қосымшалардың сканерленген көшірмесінің толық заңды күші бар деп келісті.

18.4. Шартқа қол қойылған күннен бастап оның ажырамас бөлігі болып табылатын мынадай қосымшалар қоса беріледі:

1) шартқа қосылуға өтініш-қосымша: төлемдерді қабылдау тәсілдері және сыйақы мөлшерлемелері;

2) шартқа қосылуға өтініш-қосымша: төлемдерді жүзеге асыру тәсілдері және сыйақы мөлшерлемелері;

3) шартқа қосылуға өтініш-сауалнама: өтеуді жүзеге асыру тәсілдері және сыйақы мөлшерлемелері;

4) өзге де келісілген қосымшалар  
Жоғарыда аталған қосымшалар Кәсіпорынның Ұйымның қызметтерін таңдауына байланысты тараптармен жеке келісілуі және қол қойылуы мүмкін.  
Шартқа Кәсіпорынның сауалнамасы да қосылуы мүмкін.

18.5. Шартқа қосылған Кәсіпорын шарттың барлық талаптарының оған түсінікті болуын қамтамасыз етеді, ал Кәсіпорын оның шарттарын ескертусіз және толық көлемде қабылдайды.

вправе заявить требования по ранее проведенным Операциям (включая требования по проведению Операции возврата, Мошенническим операциям и Несанкционированным Операциям, Chargeback) в течение 180 (ста восьмидесяти) календарных дней после даты расторжения Договора или в соответствии с иными сроками, установленными Правилами МПС на дату применения соответствующих требований Правил МПС, а Предприятия обязуется в течение 1 (одного) рабочего дня с момента получения письменного требования Организации возместить Организации и/или Банку в полном объеме убытки, причиненные Организации, Банку и/или третьим лицам.

### 17. Порядок разрешения споров

17.1. Стороны договариваются о том, что все споры, возникающие в рамках Договора, будут разрешаться в досудебном порядке путем переговоров.

17.2. В случае невозможности разрешения споров путем переговоров в течение разумного срока с момента их возникновения, все споры подлежат разрешению в Специализированном межрайонном экономическом суде города Алматы.

### 18. Прочие условия

18.1. Договор регулируется положениями Законодательства, а также Правилами МПС. В случае расхождения положений Договора с Законодательством, а также Правилами МПС, приоритетность сохраняют положения Законодательства, а также Правил МПС, при этом Стороны обязуются такие несоответствующие положения Договора привести в соответствие с Законодательством и Правилами МПС.

18.2. Если какое-либо положение Договора признается (полностью или частично) незаконным, недействительным или по другим причинам невозможным к исполнению, все другие положения Договора сохраняют силу в полном объеме.

18.3. Стороны договорились, что сканированная копия подписанных Предприятием приложений имеют полную юридическую силу.

18.4. К Договору прилагаются следующие приложения, которые являются его неотъемлемой частью с даты подписания:

1) Заявление-Приложение на присоединение к Договору: Способы приема платежей и ставки Вознаграждения;

2) Заявление-Приложение на присоединение к Договору: Способы осуществления Выплат и ставки Вознаграждения;

3) Заявление-анкета на присоединение к Договору: Способы осуществления Возмещения и ставки Вознаграждения;

4) иные согласованные приложения  
Вышеуказанные Приложения могут быть согласованы и подписаны Сторонами в отдельности, в зависимости от выбора Предприятием услуг Организации.

К Договору также может прикладываться Анкета Предприятия.

18.5. Предприятие, присоединившееся к Договору, гарантирует, что все условия Договора ему понятны, и Предприятие принимает его условия без оговорок и в полном объеме.

18.6. Шарт талаптары мен тиісті қосымшаның талаптары арасында қандай да бір алшақтық болған жағдайда, қосымшаның талаптары басым болып табылады.

18.7. Шарт орыс тілінде жасалды.

18.6. В случае какого-либо расхождения между условиями Договора и условиями соответствующего Приложения, преобладающими являются условия Приложения.

18.7. Договор составлен на русском языке

